Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci

2025/0101(COD)

27.10.2025

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY
12 - 261

Návrh zprávy
Alessandro Ciriani
(PE778.073v01-00)

Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348, pokud jde o vytvoření seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie

Návrh nařízení
(COM(2025)0186 – C10-0069/2025 – 2025/0101(COD))

Pozměňovací návrh 12
Damien Carême, Ilaria Salis, Estrella Galán

Návrh nařízení
–

Návrh na zamítnutí

Evropský parlament návrh Komise zamítá.

Or. en

Odůvodnění

Vytvoření seznamu bezpečných zemí původu na úrovni EU narušuje právo na individuální posouzení žádostí o azyl, nespravedlivě přenáší důkazní břemeno na žadatele a oslabuje procesní záruky. Automatické označení kandidátských zemí a zahrnutí států s dobře zdokumentovaným porušováním lidských práv odráží spíše politickou účelovost než objektivní potřeby ochrany.

Pozměňovací návrh 13
Erik Marquardt

Návrh nařízení
–

Návrh na zamítnutí

Evropský parlament návrh Komise zamítá.

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Bod odůvodnění -1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-1) V prosinci 2023 dosáhly Evropský parlament a Rada politické dohody o Paktu o migraci a azylu, což představuje významný krok směrem ke společnému a komplexnímu rámci pro řádné řízení

	migrace v Unii. Upevňuje to také vnější rozměr Unie posílením spolupráce s mezinárodními partnery a třetími zeměmi.

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 mohou platit zvláštní pravidla, pokud žadatel pochází z bezpečné země původu. Konkrétně je třeba urychlit posouzení žádosti, a pokud žadateli dosud nebylo povoleno vstoupit na území členských států, může členský stát žádost posoudit v řízení na hranicích.	1) Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 mohou platit zvláštní pravidla, pokud žadatel pochází z bezpečné země původu. Konkrétně je třeba urychlit posouzení žádosti, a pokud žadateli dosud nebylo povoleno vstoupit na území členských států, může členský stát žádost posoudit v řízení na hranicích. ***Nařízení o azylovém řízení také počítá s označením bezpečných zemí původu na úrovni Unie v souladu s podmínkami stanovenými v článku 61 uvedeného nařízení.***
[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 ze dne 14. května 2024 o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (Úř. věst. L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 ze dne 14. května 2024 o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (Úř. věst. L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 16
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 mohou platit zvláštní pravidla, pokud žadatel pochází z bezpečné země původu. ***Konkrétně je třeba urychlit posouzení žádosti, a pokud žadateli dosud nebylo povoleno vstoupit na území členských států, může členský stát žádost posoudit v řízení na hranicích.***	1) Podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 mohou platit zvláštní pravidla, pokud žadatel pochází z bezpečné země původu.
[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 ze dne 14. května 2024 o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (Úř. věst. L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).	[3] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1348 ze dne 14. května 2024 o zavedení společného postupu pro mezinárodní ochranu v Unii a o zrušení směrnice 2013/32/EU (Úř. věst. L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a) Při označení země za bezpečnou zemi původu musí být splněny přísné záruky. Čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení vyžaduje, aby se při posouzení dospělo k závěru, že v demokratickém systému nedochází k pronásledování nebo vážné újmě podle kvalifikačního nařízení, s přihlédnutím k fungování institucí a právního státu.

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b) Podle čl. 61 odst. 4 nařízení o azylovém řízení musí být při tomto posouzení zohledněny právní předpisy a jejich uplatňování v praxi, soulad s Evropskou úmluvou o lidských právech a Mezinárodním paktem o občanských a politických právech, zákaz navracení a dostupnost účinné právní ochrany v souladu se zásadou nenavracení v unijním a mezinárodním právu.

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c) V čl. 61 odst. 2 nařízení o azylovém řízení se uznává, že zvláštní skupiny, jako jsou ženy, LGBTI osoby, osoby se zdravotním postižením, náboženské menšiny nebo obránci lidských práv, mohou být vystaveny zvláštním rizikům. Jejich situací je třeba se zabývat ve fázi označení i uplatňování, aby byla dodržena Listina základních práv a mezinárodní smlouvy o lidských právech. Pokud musí být u označených zemí vyloučeny velké kategorie osob kvůli systémovým rizikům, mělo by to odhalit obecné nedostatky, které vylučují označení země za bezpečnou. Kvůli úctě k lidské důstojnosti, menšinám a právnímu státu je nutné neoznačovat takto země, kde dochází k rozsáhlému nebo setrvalému pronásledování.

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 1 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1d) Má-li být soudní přezkum označení bezpečné země původu účinný, je třeba, aby zdroje použité při posuzování byly transparentní a přístupné, a to i pro žadatele, aby byla zajištěna soudržnost rozhodování a právo na účinnou právní ochranu.

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. Je rovněž nezbytné řešit některé stávající rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. Přestože si členské státy zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují na vnitrostátní úrovni označit za bezpečné země původu jiné třetí země než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie, takové společné označení na úrovni Unie by mělo zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy	***vypouští se***

uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.

Or. en

Pozměňovací návrh 22
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) ***Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné*** země původu ***jako základního nástroje na podporu rychlého*** posuzování ***žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu***. ***Je rovněž nezbytné řešit některé stávající rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. Přestože si členské státy zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují na vnitrostátní úrovni označit za bezpečné země původu jiné třetí země než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie, takové společné označení na úrovni Unie by mělo zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.***	2) ***Podle ustálené judikatury Soudního dvora Evropské unie představuje pojem „bezpečná*** země původu***“ zvláštní režim*** posuzování***, který je svou povahou výjimečný a jako takový musí být vykládán a uplatňován striktně[1a]***.

[1a] SDEU, C-406/22 CV v. Ministerstvo vnitra České republiky, Odbor azylové a migrační politiky, 4. října 2024, body 47 a 70–71; C-404/17 A, 25. července 2018, bod 25.

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) ***Je nezbytné posílit*** uplatňování pojmu bezpečné země původu jako ***základního nástroje*** na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. ***Je rovněž nezbytné*** řešit ***některé*** stávající rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. ***Přestože si*** členské státy ***zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují na*** vnitrostátní ***úrovni označit za bezpečné země*** původu ***jiné třetí země*** než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie**,** takové společné označení na úrovni Unie by mělo zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.	2) Uplatňování pojmu bezpečné země původu ***na úrovni Unie je třeba posílit*** jako ***nástroj*** na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu ***na seznamu Unie***. ***Tento seznam Unie by měl*** řešit stávající rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. ***Aby se zajistilo, že tento seznam poskytne harmonizaci, usnadní sbližování postupů pro podávání žádostí, čímž také odradí žadatele o mezinárodní ochranu od druhotného pohybu, a zajistí soudržný přístup k bezpečným zemím původu ve všech členských státech, neměly by mít*** členské státy ***nadále možnost vést paralelní*** vnitrostátní ***seznamy bezpečných zemí*** původu ***jiných*** než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie**.** Takové společné označení na úrovni Unie by mělo zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.

Or. en

Odůvodnění

Aby se dodala jasná přidaná hodnota seznamu EU bezpečných zemí původu, zajistilo, že přístup členských států k bezpečným zemím původu bude soudržný a harmonizovaný, a zabránilo rozdílným postupům, které vedou ke stále se zvětšujícím rozdílům při vyřizování žádostí o azyl a souvisejícím druhotným pohybům, neměly by se po vytvoření evropského seznamu již používat vnitrostátní seznamy.

Pozměňovací návrh 24
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. ***Je rovněž nezbytné řešit některé stávající rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. Přestože*** si členské státy zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují na vnitrostátní úrovni označit za bezpečné ***země původu*** jiné třetí země než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie, takové společné označení na úrovni Unie by ***mělo zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem***.	2) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. ***Protože*** si členské státy zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují na vnitrostátní úrovni označit za bezpečné jiné třetí země než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie, takové společné označení na úrovni Unie by ***se nemělo dotýkat práv členských států***. ***Místo toho může zdůraznit důležitost jednotnosti kroků členských států.***

Or. fi

Pozměňovací návrh 25
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. Je rovněž nezbytné řešit některé stávající	2) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. Je rovněž nezbytné řešit některé stávající

rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. ***Přestože si*** členské státy ***zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují*** na vnitrostátní úrovni ***označit za bezpečné země*** původu ***jiné třetí země než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu*** na úrovni Unie***, takové společné*** označení na úrovni Unie ***by mělo*** zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.	rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států***, aby se zjednodušilo azylové řízení a řízení o návratu, a tím se zabránilo migračním krizím, zejména v případě hromadného přílivu žadatelů z bezpečných zemí***. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. Členské státy ***mohou*** na vnitrostátní úrovni ***nezávisle rozhodovat o uznání třetích zemí za bezpečné, a to nad rámec seznamu bezpečných zemí*** původu na úrovni Unie***. Cílem tohoto společného*** označení na úrovni Unie ***je*** zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.
	Or. pl

Pozměňovací návrh 26
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. ***Je rovněž nezbytné řešit některé stávající*** rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států. Proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. Přestože si členské státy zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují na vnitrostátní úrovni označit za bezpečné země původu jiné třetí země než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie, takové	2) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. Rozdíly mezi vnitrostátními seznamy bezpečných zemí původu členských států ***přetrvávají,*** proto by měl být vytvořen seznam bezpečných zemí původu na úrovni Unie. Přestože si členské státy zachovávají právo uplatňovat nebo zavádět právní předpisy, které umožňují na vnitrostátní úrovni označit za bezpečné země původu jiné třetí země než ty, jež jsou označené za bezpečné země původu na úrovni Unie, takové společné označení na úrovni Unie

společné označení na úrovni Unie by mělo zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.

by mělo zajistit, že tento pojem budou všechny členské státy uplatňovat na žadatele, jejichž země původu jsou označeny za bezpečné, jednotným způsobem.

Or. en

Pozměňovací návrh 27
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a) Označení bezpečné země původu je základním nástrojem pro zajištění rychlých a předvídatelných řízení. Jak potvrdili spoluzákonodárci v Paktu o migraci a azylu, použití těchto zrychlených řízení nemění ani nesnižuje záruky a pojistky zakotvené v právu Unie a v Listině základních práv. Umožňuje rychlé rozhodování o zjevně nedůvodných žádostech, a tím i rychlejší poskytování ochrany těm, kteří ji skutečně potřebují.

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a) Navrhovaný seznam je seznamem minimálním, nikoli výlučným. To má zásadní význam pro jeho uplatňování, neboť členské státy by měly mít možnost vyměňovat si zkušenosti na základě společného referenčního bodu a zároveň si zachovat plnou flexibilitu a možnost uvážení při vytváření vnitrostátních

seznamů bezpečných zemí původu.

Or. pl

Pozměňovací návrh 29
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a) Argumentace týkající se pozměňujícího nařízení (EU) 2024/1348 o vytvoření seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie nesplňuje procesní požadavky stanovené primárním právem EU i článkem 61 nařízení o azylovém řízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b) Je nezbytné posílit uplatňování pojmu bezpečné země původu jako základního nástroje na podporu rychlého posuzování žádostí, které jsou pravděpodobně nedůvodné, a to označením třetích zemí za bezpečné země původu. Případy žadatelů z bezpečných zemí by měly být posuzovány v rámci řízení o nepřípustné žádosti, zrychleného řízení nebo navrhovaného omezeného azylového řízení, přičemž je třeba vzít v úvahu, že v případech žadatelů z bezpečných zemí jsou obvykle splněny důvody pro tento postup stanovené v čl. 42 odst. 1 nařízení (EU) 2024/1348.

Or. pl

Pozměňovací návrh 31
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b) Podle ustálené judikatury Soudního dvora Evropské unie představuje pojem „bezpečná země původu“ zvláštní režim posuzování, který je svou povahou výjimečný a jako takový musí být vykládán a uplatňován striktně.[1a]
	[1a] SDEU, C-406/22 CV v. Ministerstvo vnitra České republiky, Odbor azylové a migrační politiky, 4. října 2024, body 47 a 70–71; C-404/17 A, 25. července 2018, bod 25.

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2c) V souladu s právem žádat o azyl podle článku 18 Listiny základních práv musí být každá žádost o mezinárodní ochranu v Unii posouzena individuálně a na základě konkrétních skutkových okolností. Použití pojmu bezpečné země původu tuto zásadu narušuje, neboť umožňuje urychlené posouzení žádostí na základě předpokladu, že je pravděpodobně neopodstatněná. Takové postupy obnáší riziko, že nebudou dostatečně identifikovány zranitelnosti jednotlivců, včetně žadatelů se specifickými potřebami

nebo z marginalizovaných komunit. Zrychlená řízení navíc omezují procesní záruky, včetně zkrácení lhůt a omezeného přístupu k právní a jiné podpoře.

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 2 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2d) Pokud členský stát označil určitou zemi jako „bezpečnou zemi původu“, může jakákoli organizace nebo jednotlivec, který se zabývá ochranou lidských práv, podat Komisi stížnost, pokud toto označení není v souladu s právem EU a mezinárodním právem. Komise by měla žádost přezkoumat a přijmout veškerá nezbytná opatření, aby zajistila, že členský stát bude postupovat v souladu s právem. Komise by měla takové záležitosti přezkoumávat i z vlastní iniciativy. Komise by měla vyrozumět příslušný členský stát a požádat jej o vyjádření. Do jednoho měsíce od zahájení posuzování by Komise měla rozhodnout o slučitelnosti zařazení této třetí země mezi „bezpečné“ s právem EU. Je-li stanovisko Komise záporné, členský stát by měl toto opatření odvolat.

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. Členské státy smí pojem bezpečné země původu uplatnit pouze v případě, že žadatel nemůže v rámci individuálního posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a dříve měl v této zemi obvyklý pobyt. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.	3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. Členské státy smí pojem bezpečné země původu uplatnit pouze v případě, že žadatel nemůže v rámci individuálního posouzení ***se zárukami stanovenými v kapitole II nařízení (EU) 2024/1348*** předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a dříve měl v této zemi obvyklý pobyt. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů***, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské a etnické menšiny, političtí aktivisté, osoby bez státní příslušnosti a novináři,*** se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy. ***Pokud jde o zacházení s osobami spadajícími do oblasti působnosti tohoto nařízení, jsou členské státy vázány povinnostmi vyplývajícími z nástrojů mezinárodního práva, jichž se účastní a mezi něž patří zejména ty zakazující diskriminaci.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 35
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, ***nezakládá*** absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. ***Členské státy smí pojem bezpečné země*** původu ***uplatnit pouze v případě, že*** žadatel ***nemůže v rámci individuálního posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a dříve měl v této zemi obvyklý pobyt. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé*** kategorie žadatelů ***se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto*** důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.	3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, ***by neměla zakládat*** absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. ***Předpoklad bezpečných zemí*** původu ***by měl být uplatňován až poté, co byla žádost o azyl individuálně posouzena a*** žadatel ***měl přístup k celé škále služeb a zdrojů, které jsou v azylovém řízení k dispozici všem, mimo jiné včetně odpovídajícího osobního pohovoru, právní pomoci, překladu, bezpečného ubytování a přístupu k odvolacímu řízení. Tento pojem by nikdy neměl být uplatňován na*** kategorie žadatelů***, kteří mají*** důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy. ***Všechny žádosti by měly být posuzovány se zřetelem k žadatelovým poměrům ve třetí zemi. V případě, kdy žadatel prokáže, že v jeho konkrétní situaci existují vážné důvody nepokládat danou zemi za bezpečnou, a to buď na základě pohlaví, rasy, náboženského vyznání, sexuální orientace, genderové identity, národnosti, příslušnosti k určitým společenským vrstvám nebo zastávání určitých politických názorů a vykonávání určitých politických činností, nemůže být označení této země jako bezpečné považováno v jeho případě za směrodatné. Náležitá pozornost by měla být věnována také žadatelům z menšinových skupin, u nichž může důkazní břemeno narušit jejich důstojnost nebo je vystavit zvýšenému riziku ohrožení.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 36
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, ***nezakládá*** absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země***, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu***. Členské státy ***smí*** pojem bezpečné země původu uplatnit ***pouze v případě***, ***že*** žadatel nemůže v rámci individuálního posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a ***dříve*** měl v ***této*** zemi obvyklý pobyt. ***Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.***	3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, ***zakládá*** absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země. Členské státy ***jsou povinny*** pojem bezpečné země původu uplatnit ***ve všech případech***, ***kdy*** žadatel nemůže v rámci individuálního posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a měl ***na tuto*** zemi ***vazby (např.*** obvyklý pobyt***)***.

Or. sk

Pozměňovací návrh 37
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. Členské státy smí pojem bezpečné země původu uplatnit ***pouze*** v ***případě***, že žadatel nemůže	3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. Členské státy smí pojem bezpečné země původu uplatnit v ***případech***, ***kdy se domnívají,*** že žadatel

v rámci individuálního posouzení předložit ***prvky*** odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a ***dříve měl v této zemi obvyklý pobyt***. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.

nemůže v rámci individuálního posouzení předložit ***právní důkazy*** odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a ***může dokázat, že daná země byla jeho dřívější zemí bydliště***. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou a ***bezprostřední*** obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy. ***Žadatelé musí být vždy schopni prokázat, že mají pádné důvody k obavám z pronásledování nebo že jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.***

Or. fi

Pozměňovací návrh 38
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. Členské státy smí pojem bezpečné země původu uplatnit pouze v případě, že žadatel nemůže v rámci individuálního posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a dříve měl v této zemi obvyklý pobyt. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není	3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá a ***neměla by zakládat*** absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu. Členské státy smí pojem bezpečné země původu uplatnit pouze v případě, že žadatel ***vzhledem ke skutečné příležitosti a přístupu ke všem příslušným informacím nezbytným za tímto účelem*** nemůže v rámci individuálního posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo

dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.	osobou bez státní příslušnosti a dříve měl v této zemi obvyklý pobyt. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.

Or. en

Pozměňovací návrh 39
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země***, a tudíž nezbavuje nutnosti provést individuální přezkoumání žádosti o mezinárodní ochranu***. Členské státy ***smí*** pojem bezpečné země původu ***uplatnit pouze*** v případě, že žadatel nemůže v rámci individuálního posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a dříve měl v této zemi obvyklý pobyt. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.	3) Skutečnost, že třetí země je považována za bezpečnou zemi původu, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátní úrovni, nezakládá absolutní záruku bezpečnosti státních příslušníků této země. Členské státy pojem bezpečné země původu ***uplatní*** v případě, že žadatel nemůže v rámci individuálního posouzení předložit ***skutečné*** prvky ***založené na faktech*** odůvodňující, proč se na něj pojem bezpečné země původu nevztahuje, a za předpokladu, že žadatel je státním příslušníkem této země nebo osobou bez státní příslušnosti a dříve měl v této zemi obvyklý pobyt. Uplatněním tohoto pojmu v rámci individuálního posouzení není dotčena skutečnost, že některé kategorie žadatelů se mohou v označených třetích zemích nacházet ve zvláštní situaci, a mohou mít proto důvodnou obavu z pronásledování nebo jim hrozí reálné nebezpečí vážné újmy.

Or. en

Pozměňovací návrh 40
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a) Všichni žadatelé by měli mít v případě zamítavého rozhodnutí právo na účinný opravný prostředek, jakož i na zákonný pobyt na daném území až do projednání tohoto odvolání.

Or. en

Pozměňovací návrh 41
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) Pokud jde o země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, Smlouva o Evropské unii stanoví podmínky a zásady, které musí splňovat každá země, jež se chce stát členským státem. Tato kritéria byla stanovena na zasedání Evropské rady v Kodani v roce 1993 a posílena na zasedání Evropské rady v Madridu v roce 1995. Jsou jimi stabilita institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin, fungující tržní hospodářství a schopnost odolat konkurenčním tlakům a tržním silám v EU a schopnost přijmout závazky spojené s členstvím, včetně schopnosti účinně provádět pravidla, normy a politiky, které tvoří soubor právních předpisů EU, a dodržování cílů politické,	***vypouští se***

hospodářské a měnové unie. Status kandidátské země uděluje Evropská rada na základě stanoviska Evropské komise vypracovaného poté, co si příslušná země podá žádost o členství v Unii.

Or. en

Odůvodnění

Čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení jasně stanoví, že třetí zemi lze označit za bezpečnou zemi původu, pouze pokud lze na základě tamější právní situace, uplatňování práva v demokratickém systému a obecných politických okolností prokázat, že v ní nedochází k pronásledování, jak je vymezeno v článku 9 kvalifikačního nařízení, a neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy, jak je vymezena v článku 17 tohoto nařízení. Komise se v bodu odůvodnění snaží tyto požadavky obejít.

Pozměňovací návrh 42
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) Pokud jde o země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, Smlouva o Evropské unii stanoví podmínky a zásady, které musí splňovat každá země, jež se chce stát členským státem. Tato kritéria byla stanovena na zasedání Evropské rady v Kodani v roce 1993 a posílena na zasedání Evropské rady v Madridu v roce 1995. Jsou jimi stabilita institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin, fungující tržní hospodářství a schopnost odolat konkurenčním tlakům a tržním silám v EU a schopnost přijmout závazky spojené s členstvím, včetně schopnosti účinně provádět pravidla, normy a politiky, které tvoří soubor právních předpisů EU, a dodržování cílů politické, hospodářské a měnové unie. Status kandidátské země uděluje Evropská rada na základě stanoviska Evropské komise	***vypouští se***

vypracovaného poté, co si příslušná země podá žádost o členství v Unii.

Or. en

Pozměňovací návrh 43
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4) Pokud jde o země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, Smlouva o Evropské unii stanoví podmínky a zásady, které musí splňovat každá země, jež se chce stát členským státem. Tato kritéria byla stanovena na zasedání Evropské rady v Kodani v roce 1993 a posílena na zasedání Evropské rady v Madridu v roce 1995. Jsou jimi stabilita institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin, fungující tržní hospodářství a schopnost odolat konkurenčním tlakům a tržním silám v EU a schopnost přijmout závazky spojené s členstvím, včetně schopnosti účinně provádět pravidla, normy a politiky, které tvoří soubor právních předpisů EU, a dodržování cílů politické, hospodářské a měnové unie. Status kandidátské země uděluje Evropská rada na základě stanoviska Evropské komise vypracovaného poté, co si příslušná země podá žádost o členství v Unii.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 44
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích ***vychází*** z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž ***zohledňuje*** společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.	5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích ***musí vycházet*** z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních a ***nevládních*** organizací. Při posuzování ***by*** se rovněž ***měla zohlednit*** společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348. V ***souladu s čl. 12 odst. 4 nařízení č. 439/2010 se veškeré informace shromážděné agenturou a analýzy provedené agenturou na téma bezpečných zemí původu zpřístupní Evropskému parlamentu. V návaznosti na závěr Soudního dvora Evropské unie ve věci C-406/22 představuje zákonnost označení země za bezpečnou zemi původu právní otázku, která musí být přezkoumatelná z moci úřední. Proto musí být zdroje využívané pro účely určení bezpečné země původu na úrovni EU spolehlivé, aktuální a transparentní a měly by být přístupné soudům, žadatelům a jejich zástupcům.***
[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 45

Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) Posouzení situace v ***ostatních*** třetích zemích ***vychází*** z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž ***zohledňuje*** společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.	5) Posouzení situace ***ve*** třetích zemích ***by mělo vycházet*** z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních a ***nevládních lidskoprávních*** organizací. Při posuzování ***by*** se rovněž ***měla zohlednit*** společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348. ***Zdroje, na nichž je posouzení založeno, musí být spolehlivé, aktuální, transparentní a přístupné, aby bylo možné je náležitě kontrolovat.***

[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 46
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.	5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních ***vládních a nevládních lidskoprávních*** organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348. ***Zdroje by měly být dostupné, transparentní, spolehlivé a aktuální. V souladu s nařízením (EU) 2021/2303 by Agentura pro otázky azylu měla vytvořit veřejně přístupnou databázi všech informací používaných pro určení zemí, které by mohly být zváženy pro případné označení za bezpečné země původu na úrovni Unie.***
[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 47
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních	5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních

a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.	a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. V ***zájmu zajištění účinnosti a flexibility by Komise neměla být omezena na předem stanovené kategorie zdrojů a měla by si ponechat prostor pro vlastní uvážení na základě nejvhodnějších a nejaktuálnějších dostupných informací.*** Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348. ***Zdroje by měly být spolehlivé a aktuální.***
[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Odůvodnění

Doplnění přísných požadavků týkajících se povahy zdrojů by Komisi nepřiměřeně omezovalo a mohlo by zpomalit aktualizaci unijního seznamu bezpečných zemí původu. Účelem tohoto bodu odůvodnění je zajistit, aby se posouzení mohla opírat o nejrelevantnější a nejaktuálnější dostupné informace, a zároveň zachovat nezbytnou flexibilitu, aby Komise mohla rychle reagovat na měnící se okolnosti. Kvůli přílišné formalizaci by mohlo hrozit zpoždění při vydávání rozhodnutí a oslabení důvěryhodnosti a účinnosti nástroje.

Pozměňovací návrh 48
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.	5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací***, a posuzuje se v něm situace těchto osob v zemi, na niž se vztahuje toto nařízení, včetně osob bez státní příslušnosti***. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348. ***Toto posouzení musí vycházet ze spolehlivých, ověřitelných a aktuálních zdrojů a musí být provedeno transparentním způsobem.***
[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 49
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5) Posouzení situace v ***ostatních*** třetích zemích vychází z řady relevantních	5) Posouzení situace ***ve*** třetích zemích***, které mají být označeny za bezpečné země***

a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.	***původu,*** vychází z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348. ***Aby bylo zajištěno právo na účinný opravný prostředek a účinnost procesních záruk, měly by být uvedené zdroje spolehlivé, aktuální a veřejně přístupné.***
[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. en

Odůvodnění

Čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení jasně stanoví, že všechny třetí země musí být podrobeny stejnému testu, aby mohly být označeny za bezpečné země původu. Kromě toho musí být v souladu s judikaturou SDEU zajištěn dostatečný a přiměřený přístup ke zdrojům informací, o které se opírá označování za bezpečné země původu. Žadatel musí být schopen se s těmito zdroji informací řádně seznámit. Vzhledem k tomu, že má být vytvořen seznam EU, je třeba, aby byly zdroje veřejně dostupné, aby se všichni žadatelé mohli v případě potřeby seznámit s použitými zdroji.

Pozměňovací návrh 50
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací od členských států, Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.	5) Posouzení situace v ostatních třetích zemích vychází z řady relevantních a dostupných zdrojů informací, včetně informací ***zejména*** od členských států, ***nebo případně od*** Agentury Evropské unie pro otázky azylu (dále jen „Agentura pro otázky azylu“), Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře Organizace spojených národů pro uprchlíky a dalších příslušných mezinárodních organizací. Při posuzování se rovněž zohledňuje společná analýza informací o zemi původu podle článku 11 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303[5], je-li k dispozici, a to v souladu s nařízením (EU) 2024/1348.
[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).	[5] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/2303 ze dne 15. prosince 2021 o zřízení Agentury Evropské unie pro otázky azylu a o zrušení nařízení (EU) č. 439/2010 (Úř. věst. L 468, 30.12.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

Or. sk

Pozměňovací návrh 51
Assita Kanko

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a) Označení třetí země za bezpečnou zemi původu je založeno na oficiálních a kvalifikovaných zdrojích informací, které posuzují příslušné orgány, a proto by tyto zdroje neměly podléhat vnitrostátnímu soudnímu přezkumu. Aniž by bylo dotčeno obecné označení dotčené třetí země za bezpečnou zemi původu, měl by se vnitrostátní soudní přezkum omezit pouze na přezkoumání podrobných důkazů poskytnutých žadatelem ohledně jeho konkrétní individuální situace, která

v jeho případě odůvodňuje nepoužitelnost pojmu bezpečná země původu.

Or. en

Pozměňovací návrh 52
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a) Při posuzování, zda lze třetí zemi považovat za bezpečnou zemi původu pro účely tohoto nařízení, by členské státy měly mít možnost zohlednit, zda je tato země zařazena na seznam bezpečných třetích zemí na úrovni Unie nebo na vnitrostátní úrovni, jak je uvedeno v článku 59 nařízení (EU) 2024/1348. Zařazení země na takový seznam může být relevantním ukazatelem obecné situace v oblasti lidských práv a stability v dané zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 53
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5a) Pokud země označená za bezpečnou zemi původu přestane splňovat podmínky stanovené v článku 61 tohoto nařízení, měla by být z označení odstraněna.

Or. en

Pozměňovací návrh 54
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 5 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5b) Označení třetí země za bezpečnou zemi původu podle tohoto nařízení, ať už na úrovni Unie, nebo na vnitrostátním seznamu, založené na spolehlivých a řádně podložených zdrojích odráží obecnou situaci v dané zemi a není ovlivněno individuálními okolnostmi, které lze posuzovat pouze pro účely určení, zda by se pojem bezpečné země původu neměl v konkrétním případě výjimečně nepoužít.

Or. en

Pozměňovací návrh 55
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti	***vypouští se***

civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.

Or. en

Odůvodnění

Čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení jasně stanoví, že třetí zemi lze označit za bezpečnou zemi původu, pouze pokud lze na základě tamější právní situace, uplatňování práva v demokratickém systému a obecných politických okolností prokázat, že v ní nedochází k pronásledování, jak je vymezeno v článku 9 kvalifikačního nařízení, a neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy, jak je vymezena v článku 17 tohoto nařízení. Komise se v bodu odůvodnění snaží tyto požadavky obejít.

Pozměňovací návrh 56
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV	***vypouští se***

páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 58
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.	6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, ***jelikož přístupový proces sám o sobě obnáší průběžné a komplexní monitorování toho, jak země dodržují kodaňská kritéria.*** S výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, ***jako je zmrazení přístupového procesu, nebo v kandidátské zemi došlo k náhlému ústupu od demokratických standardů, jako je tomu například v Gruzii,*** nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.

Or. en

Odůvodnění

Status kandidátské země uděluje Evropská rada na základě důkladného posouzení, které je doprovázeno neustálým monitorováním plnění kodaňských kritérií. Je zapotřebí jasný a předvídatelný rámec, v němž jsou výjimky omezeny na mimořádné a prokazatelné okolnosti. Tím se zajistí, že seznam Unie zůstane důvěryhodný, účinný a v souladu s procesem rozšíření.

Pozměňovací návrh 59
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by ***měly*** být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: ***existuje*** vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud ***je míra uznaných žádostí žadatelů z dané*** země v ***celé EU vyšší než 20 %***.	6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by ***mohly*** být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: ***neexistuje*** vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud ***byla jednání o přistoupení pozastavena. U každé kandidátské*** země ***by mělo být provedeno posouzení specifické pro danou zemi v souladu s čl. 62 odst. 3 nařízení (EU) 2024/1348 a se zdroji uvedenými v článku 61, na jehož základě by mělo být přijato rozhodnutí o jejím označení za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie***.

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Tomáš Zdechovský

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, ***by měly*** být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.	6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, ***mohou*** být označeny za bezpečné země původu ***na základě pravidelného a na důkazech založeného posouzení prováděného Komisí ve spolupráci s členskými státy a Agenturou EU pro otázky azylu, přičemž se zohlední aktuální zprávy o lidských právech a bezpečnosti***, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %.

Or. en

Pozměňovací návrh 61
Milan Uhrík

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability	6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability

institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie***, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 20 %***.	institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 62
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy	6) Tento status kandidátským zemím EU udělila Evropská rada jednomyslným rozhodnutím na základě doporučení Evropské komise. Zejména pokud jde o politická kritéria členství v EU, bylo zjištěno, že kandidátské země EU pokročily směrem k dosažení stability institucí zaručujících demokracii, právní stát, lidská práva a respektování a ochranu menšin. Lze tedy dospět k závěru, že třetí země, kterým byl udělen status kandidátské země EU, by měly být označeny za bezpečné země původu, s výjimkou případů, kdy nastanou tyto okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi; byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy

o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než ***20*** %.	o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než ***30*** %.

Or. fi

Pozměňovací návrh 63
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a) Pokud jde o Albánii, právní základ pro ochranu proti pronásledování a špatnému zacházení dostatečně poskytují hmotněprávní a procesní právní předpisy o lidských právech a zákazu diskriminace, včetně členství u všech hlavních mezinárodních úmluv o lidských právech. Neexistují žádné známky navracení albánských občanů. V Albánii obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347. Albánie vykonává kontrolu nad svým územím. Neprobíhá zde žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V Albánii obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Albánie splňuje kritéria stanovená v čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení, aby mohla být označena za bezpečnou zemi původu. Je tomu tak a musí tomu tak být nezávisle na jejím statusu kandidátské země ucházející se o přistoupení k EU.

Pozměňovací návrh 64
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6a) V situacích, kdy Unie aktivuje dočasnou ochranu ve vztahu ke konkrétní kandidátské zemi, by se mělo předpokládat, že je splněna podmínka vážného a individuálního ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi.

Or. en

Pozměňovací návrh 65
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6b) Pokud jde o Bosnu a Hercegovinu, podle informací Agentury pro otázky azylu její ústava poskytuje základ pro rozdělení pravomocí mezi konstitutivní národy země. Právní základ pro ochranu proti pronásledování a špatnému zacházení dostatečně poskytují hmotněprávní a procesní právní předpisy o lidských právech a zákazu diskriminace, včetně členství u všech hlavních mezinárodních úmluv o lidských právech. Neexistují žádné známky navracení jejích vlastních občanů. V Bosně a Hercegovině obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347. Bezpečnostní situace v zemi je stabilní a normalizovaná částečně díky mnohonárodním stabilizačním silám pod

vedením EU (EUFOR ALTHEA). Neexistuje zde žádný ozbrojený konflikt. Obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Bosna a Hercegovina splňuje kritéria stanovená v čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení, aby mohla být označena za bezpečnou zemi původu. Je tomu tak a musí tomu tak být nezávisle na jejím statusu kandidátské země ucházející se o přistoupení k EU.

Pozměňovací návrh 66
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6b) V zájmu zajištění jednotného uplatňování a právní jistoty by Komise měla vést konsolidovaný rejstřík omezujících opatření Unie ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie přijatých vůči třetím zemím a neprodleně informovat členské státy o všech změnách.

Or. en

Pozměňovací návrh 67
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6c) Pokud jde o Černou Horu, podle informací Agentury pro otázky azylu právní základ pro ochranu proti

pronásledování a špatnému zacházení dostatečně poskytují hmotněprávní a procesní právní předpisy o lidských právech a zákazu diskriminace, včetně členství u všech mezinárodních úmluv o lidských právech. Neexistují žádné známky navracení jejích vlastních občanů. Obecně v Černé Hoře neexistuje nebezpečí pronásledování ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347. Černá Hora se těší vysoké míře poklidu a její civilní orgány mají účinnou kontrolu nad celým územím země a jejími bezpečnostními silami. V Černé Hoře obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Černá Hora splňuje kritéria stanovená v čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení, aby mohla být označena za bezpečnou zemi původu. Je tomu tak a musí tomu tak být nezávisle na jejím statusu kandidátské země ucházející se o přistoupení k EU.

Pozměňovací návrh 68
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 6 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	6d) Pokud jde o Severní Makedonii, podle informací Agentury pro otázky azylu právní základ pro ochranu proti pronásledování a špatnému zacházení dostatečně poskytují hmotněprávní a procesní právní předpisy o lidských právech a zákazu diskriminace, včetně členství u všech hlavních mezinárodních úmluv o lidských právech. Neexistují žádné známky případů navracení jejích vlastních občanů. V zemi obecně neexistuje nebezpečí pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Orgány Severní Makedonie vykonávají účinnou kontrolu nad jejím územím. Těší se vysoké míře poklidu. Obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Severní Makedonie splňuje kritéria stanovená v čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení, aby mohla být označena za bezpečnou zemi původu. Je tomu tak a musí tomu tak být nezávisle na jejím statusu kandidátské země ucházející se o přistoupení k EU.

Pozměňovací návrh 69
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) Pokud jde o Kosovo[6], podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šestnáct členských států označuje Kosovo na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kosova v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Kosovo je potenciálním kandidátem na členství v Unii. Jeho ústava obsahuje hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Kosovo je parlamentní zastupitelská demokracie založená na pluralitě politických stran a s rozdělením moci mezi zákonodárné, výkonné a soudní orgány a příslušný právní rámec je v souladu s evropskými normami. Právní rámec obecně zaručuje ochranu základních práv a je v souladu s evropskými normami. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kosova do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kosovu neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347[7]. Ve vnitrostátním právu není zaveden trest	***vypouští se***

smrti a kosovské orgány se zavázaly k prevenci mučení a špatného zacházení. V Kosovu neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V Kosovu nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

---

[6] Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

[7] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1347 ze dne 14. května 2024 o normách, které musejí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany, o změně směrnice Rady 2003/109/ES a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/95/EU (Úř. věst. L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj)

Or. en

Pozměňovací návrh 70
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) Pokud jde o Kosovo[6], podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šestnáct členských států označuje Kosovo na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných	***vypouští se***

žádostí žadatelů z Kosova v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Kosovo je potenciálním kandidátem na členství v Unii. Jeho ústava obsahuje hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Kosovo je parlamentní zastupitelská demokracie založená na pluralitě politických stran a s rozdělením moci mezi zákonodárné, výkonné a soudní orgány a příslušný právní rámec je v souladu s evropskými normami. Právní rámec obecně zaručuje ochranu základních práv a je v souladu s evropskými normami. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kosova do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kosovu neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347[7]. Ve vnitrostátním právu není zaveden trest smrti a kosovské orgány se zavázaly k prevenci mučení a špatného zacházení. V Kosovu neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V Kosovu nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

---

[6] Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

[7] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1347 ze dne 14. května 2024 o normách, které musejí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany, o změně směrnice Rady 2003/109/ES a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady

2011/95/EU (Úř. věst. L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj)

Or. en

Pozměňovací návrh 71
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) Pokud jde o Kosovo[6], podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šestnáct členských států označuje Kosovo na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kosova v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Kosovo je potenciálním kandidátem na členství v Unii. Jeho ústava obsahuje hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Kosovo je parlamentní zastupitelská demokracie založená na pluralitě politických stran a s rozdělením moci mezi zákonodárné, výkonné a soudní orgány a příslušný právní rámec je v souladu s evropskými normami. Právní rámec obecně zaručuje ochranu základních práv a je v souladu s evropskými normami. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kosova do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kosovu neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347[7]. Ve vnitrostátním právu není zaveden trest smrti a kosovské orgány se zavázaly k prevenci mučení a špatného zacházení. V Kosovu neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného	7) Pokud jde o Kosovo[6], podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šestnáct členských států označuje Kosovo na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kosova v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Kosovo je potenciálním kandidátem na členství v Unii. Jeho ústava obsahuje hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Kosovo je parlamentní zastupitelská demokracie založená na pluralitě politických stran a s rozdělením moci mezi zákonodárné, výkonné a soudní orgány a příslušný právní rámec je v souladu s evropskými normami. Právní rámec obecně zaručuje ochranu základních práv a je v souladu s evropskými normami. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kosova do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. ***Kosovo vyvíjí značné úsilí v boji proti převaděčství a obchodování s lidmi, nicméně je stále třeba více snahy a EU by se měla v této věci angažovat a poskytnout zemi pomoc.*** V Kosovu neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347[7]. Ve vnitrostátním právu není zaveden trest smrti a kosovské orgány se zavázaly k prevenci mučení a špatného

konfliktu. V Kosovu nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

zacházení. V Kosovu neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V Kosovu nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347. ***Lze tedy dospět k závěru, že Kosovo by mělo být označeno za bezpečnou zemi původu v souladu s posouzením Agentury Evropské unie pro otázky azylu a praxí převážné většiny členských států. Aby byla zajištěna jednotnost a předvídatelnost, mělo by být Kosovo v zásadě považováno za bezpečnou zemi původu. Pouze v případě jasně prokazatelných a mimořádných okolností, jako je například vypuknutí ozbrojeného konfliktu, by mělo být toto označení přehodnoceno.***

---

[6] Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

[7] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1347 ze dne 14. května 2024 o normách, které musejí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany, o změně směrnice Rady 2003/109/ES a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/95/EU (Úř. věst. L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2024/1347/oj)***

[6] Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

[7] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1347 ze dne 14. května 2024 o normách, které musejí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany, o změně směrnice Rady 2003/109/ES a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/95/EU (Úř. věst. L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.***eu/eli/reg/2024/1347/oj)***

Or. en

Odůvodnění

Kosovo jednoznačně splňuje objektivní kritéria pro to, aby bylo označeno za bezpečnou zemi původu, což dokazuje velmi nízká míra uznaných žádostí o azyl v celé EU a ústavní rámec,

který zahrnuje klíčové mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Označení Kosova by proto mělo vycházet z přístupu založeného na pravidlech, který by se opíral o objektivní ukazatele a umožňoval přehodnocení pouze za výjimečných a ověřitelných okolností, jako je například vypuknutí ozbrojeného konfliktu. Tím bude zajištěna důvěryhodnost, stabilita a účinnost společného seznamu EU.

Pozměňovací návrh 72
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
7) Pokud jde o Kosovo[6], ***podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šestnáct členských států označuje Kosovo na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kosova v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Kosovo je potenciálním kandidátem na členství v Unii. Jeho ústava obsahuje hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Kosovo je parlamentní zastupitelská demokracie založená na pluralitě politických stran a s rozdělením moci mezi zákonodárné, výkonné a soudní orgány a příslušný právní rámec je v souladu s evropskými normami.*** Právní rámec obecně zaručuje ochranu základních práv a je v souladu s evropskými normami. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kosova do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kosovu neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347[7]. Ve vnitrostátním právu není zaveden trest smrti a kosovské orgány se zavázaly k prevenci mučení a špatného zacházení. V Kosovu neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V Kosovu nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9	7) Pokud jde o Kosovo[6], ***jeho*** právní rámec obecně zaručuje ochranu základních práv a je v souladu s evropskými normami. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kosova do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kosovu neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347[7]. Ve vnitrostátním právu není zaveden trest smrti a kosovské orgány se zavázaly k prevenci mučení a špatného zacházení. V Kosovu neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V Kosovu nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

nařízení (EU) 2024/1347.

[6] Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

[7] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1347 ze dne 14. května 2024 o normách, které musejí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany, o změně směrnice Rady 2003/109/ES a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/95/EU (Úř. věst. L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj).

[6] Tímto označením nejsou dotčeny postoje k otázce statusu a označení je v souladu s rezolucí Rady bezpečnosti OSN 1244/1999 a se stanoviskem Mezinárodního soudního dvora k vyhlášení nezávislosti Kosova.

[7] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1347 ze dne 14. května 2024 o normách, které musejí splňovat státní příslušníci třetích zemí nebo osoby bez státní příslušnosti, aby mohli požívat mezinárodní ochrany, o jednotném statusu pro uprchlíky nebo osoby, které mají nárok na doplňkovou ochranu, a o obsahu poskytnuté ochrany, o změně směrnice Rady 2003/109/ES a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/95/EU (Úř. věst. L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj).

Or. sk

Pozměňovací návrh 73
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 7 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7a) Pokud jde o Albánii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době 18 členských států označuje Albánii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Albánie v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Albánie je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Albánie do zemí, kde

hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. V roce 2007 byl za všech okolností zrušen trest smrti a ústava Albánie zakazuje mučení. V Albánii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 74
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, rozsudky	***vypouští se***

smrti se vykonávají jen zřídka. Bangladéš ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 75
Fabienne Keller

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, rozsudky smrti se vykonávají jen zřídka. Bangladéš ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu	***vypouští se***

zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 76
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, rozsudky smrti se vykonávají jen zřídka. Bangladéš ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu	***vypouští se***

svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 77
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, rozsudky smrti se vykonávají jen zřídka. Bangladéš ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě	***vypouští se***

mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Z informací poskytnutých Agenturou pro otázky azylu je zřejmé, že politická situace v Bangladéši je od svržení předchozí vlády Šajch Hasíny, k němuž došlo teprve před rokem, nestabilní. Nové volby lze uspořádat až po provedení rozsáhlých reforem, které obnoví demokratické instituce. Situace v Bangladéši tedy v současné době není situací, kdy by se v demokratickém systému uplatňovalo právo, jak to vyžaduje čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení.

Pozměňovací návrh 78
Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. ***Přestože*** Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, rozsudky smrti ***se*** vykonávají jen zřídka. Bangladéš	8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, a ***přesto se*** rozsudky smrti vykonávají jen zřídka.

ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	Bangladéš ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. ***Zemi však nelze považovat za bezpečnou pro některé skupiny, zejména pro LGBTIQ osoby, ženy, děti, příslušníky hinduistické menšiny a novináře, kteří jsou sledováni, obtěžováni, čelí násilí, svévolnému zadržování a právní či společenské diskriminaci; LGBTIQ osoby jsou kriminalizovány a ženy a děti jsou vystaveny vysoké míře genderově podmíněného a domácího násilí.*** V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.
	Or. en

Pozměňovací návrh 79
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné	8) Pokud jde o Bangladéš, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Bangladéš na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bangladéše v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala některé mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bangladéš je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bangladéše do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. ***Bangladéš vyvíjí značné úsilí v boji proti***

újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, rozsudky smrti se vykonávají jen zřídka. Bangladéš ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

převaděčství a obchodování s lidmi, nicméně je stále třeba více snahy a EU by se měla v této věci angažovat a poskytnout zemi pomoc. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Bangladéš zachovává trest smrti a dosud nepodepsal Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, rozsudky smrti se vykonávají jen zřídka. ***Mělo by se usilovat o to, aby byl Bangladéš důrazně vyzván k podpisu Druhého opčního protokolu k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech.*** Bangladéš ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Bangladéši neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Bangladéš splňuje objektivní kritéria pro označení za bezpečnou zemi původu, což dokazuje velmi nízká míra uznávání žádostí o azyl v celé EU a absence systematického pronásledování nebo svévolného násilí. Vyškrtnutí Bangladéše ze seznamu Unie by narušilo soudržnost, roztříštilo systém kvůli rozdílným vnitrostátním postupům a oslabilo účinnost azylových řízení.

Pozměňovací návrh 80
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8a) Pokud jde o Bosnu a Hercegovinu, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době 17 členských států

označuje tuto zemi na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Bosny a Hercegoviny v celé Unii v roce 2024 činila 1 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Bosna a Hercegovina je parlamentní demokracií, která se řídí ústavou, jež vymezuje rozdělení výkonné a zákonodárné moci, a dělí se na dvě entity – Federaci Bosny a Hercegoviny a Republiku srbskou. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Bosny a Hercegoviny do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. V Bosně a Hercegovině není zaveden trest smrti. V zemi neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 81
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) Pokud jde o Kolumbii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době žádný členský stát neoznačuje Kolumbii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kolumbie v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje	***vypouští se***

v oblasti lidských práv. Ústava z roku 1991 a následná judikatura Ústavního soudu poskytují silné záruky lidských práv. Kolumbie je federální republikou s demokratickým zastupitelským politickým systémem a rozdělením moci mezi výkonnou, zákonodárnou a soudní. Neexistují žádné známky rozšířeného vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kolumbie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kolumbii obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347, s výjimkou konkrétních venkovských oblastí bez nedílné přítomnosti státu. Kolumbijská ústava zakazuje trest smrti. Právní rámec zakazující mučení a nelidské či ponižující zacházení je v souladu s mezinárodními normami. Neexistuje zde žádná obecná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Z informací poskytnutých Agenturou pro otázky azylu je zřejmé, že ačkoli konflikt mezi vládou a Revolučními ozbrojenými silami Kolumbie skončil v roce 2016, celková situace v Kolumbii je poznamenána přítomností ozbrojených skupin, které nadále působí a rozšiřují svou přítomnost. Existuje také několik kategorií osob, kterým hrozí nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy. Označení Kolumbie za bezpečnou zemi původu navzdory této skutečnosti by znamenalo, že „pojem bezpečné země původu by byl pouhou fikcí“.

Pozměňovací návrh 82
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) Pokud jde o Kolumbii, podle informací Agentury pro otázky azylu	***vypouští se***

v současné době žádný členský stát neoznačuje Kolumbii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kolumbie v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 1991 a následná judikatura Ústavního soudu poskytují silné záruky lidských práv. Kolumbie je federální republikou s demokratickým zastupitelským politickým systémem a rozdělením moci mezi výkonnou, zákonodárnou a soudní. Neexistují žádné známky rozšířeného vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kolumbie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kolumbii obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347, s výjimkou konkrétních venkovských oblastí bez nedílné přítomnosti státu. Kolumbijská ústava zakazuje trest smrti. Právní rámec zakazující mučení a nelidské či ponižující zacházení je v souladu s mezinárodními normami. Neexistuje zde žádná obecná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 83
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) Pokud jde o Kolumbii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době žádný členský stát neoznačuje Kolumbii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra	***vypouští se***

uznaných žádostí žadatelů z Kolumbie v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 1991 a následná judikatura Ústavního soudu poskytují silné záruky lidských práv. Kolumbie je federální republikou s demokratickým zastupitelským politickým systémem a rozdělením moci mezi výkonnou, zákonodárnou a soudní. Neexistují žádné známky rozšířeného vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kolumbie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kolumbii obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347, s výjimkou konkrétních venkovských oblastí bez nedílné přítomnosti státu. Kolumbijská ústava zakazuje trest smrti. Právní rámec zakazující mučení a nelidské či ponižující zacházení je v souladu s mezinárodními normami. Neexistuje zde žádná obecná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 84
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) Pokud jde o Kolumbii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době žádný členský stát neoznačuje Kolumbii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kolumbie v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje	***vypouští se***

v oblasti lidských práv. Ústava z roku 1991 a následná judikatura Ústavního soudu poskytují silné záruky lidských práv. Kolumbie je federální republikou s demokratickým zastupitelským politickým systémem a rozdělením moci mezi výkonnou, zákonodárnou a soudní. Neexistují žádné známky rozšířeného vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kolumbie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kolumbii obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347, s výjimkou konkrétních venkovských oblastí bez nedílné přítomnosti státu. Kolumbijská ústava zakazuje trest smrti. Právní rámec zakazující mučení a nelidské či ponižující zacházení je v souladu s mezinárodními normami. Neexistuje zde žádná obecná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 85
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
9) Pokud jde o Kolumbii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době žádný členský stát neoznačuje Kolumbii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kolumbie v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 1991 a následná judikatura Ústavního soudu	9) Pokud jde o Kolumbii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době žádný členský stát neoznačuje Kolumbii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kolumbie v celé Unii v roce 2024 činila 5 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 1991 a následná judikatura Ústavního soudu

poskytují silné záruky lidských práv. Kolumbie je federální republikou s demokratickým zastupitelským politickým systémem a rozdělením moci mezi výkonnou, zákonodárnou a soudní. Neexistují žádné známky rozšířeného vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kolumbie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. V Kolumbii obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347, s výjimkou konkrétních venkovských oblastí bez nedílné přítomnosti státu. Kolumbijská ústava zakazuje trest smrti. Právní rámec zakazující mučení a nelidské či ponižující zacházení je v souladu s mezinárodními normami. Neexistuje zde žádná obecná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	poskytují silné záruky lidských práv. Kolumbie je federální republikou s demokratickým zastupitelským politickým systémem a rozdělením moci mezi výkonnou, zákonodárnou a soudní. Neexistují žádné známky rozšířeného vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kolumbie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. ***Připomíná, že Kolumbie je jednou z hlavních hostitelských zemí pro miliony Venezuelanů, kteří uprchli před tyranií Madurova režimu; konstatuje však, že za současné vlády se situace zhoršila;*** ***v*** Kolumbii ***nicméně*** obecně neexistuje nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347, s výjimkou konkrétních venkovských oblastí bez nedílné přítomnosti státu. Kolumbijská ústava zakazuje trest smrti. Právní rámec zakazující mučení a nelidské či ponižující zacházení je v souladu s mezinárodními normami. Neexistuje zde žádná obecná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Kolumbie má pevný ústavní rámec na ochranu lidských práv a velmi nízkou míru uznávání žádostí o azyl v EU. Vyškrtnutí Kolumbie ze seznamu by bylo v rozporu s objektivními důkazy, podporovalo by rozdíly mezi jednotlivými státy a vytvářelo by zbytečný tlak na azylové systémy. Unijní seznam by měl vykazovat soudržnost a právní jistotu.

Pozměňovací návrh 86
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) Pokud jde o Egypt, podle	***vypouští se***

informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Egypt na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Egypta v celé EU v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Egypt je republika, v níž je prezident zároveň hlavou státu i výkonné moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Egypta do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Egypt v trestním zákoníku a vojenských právních předpisech zachovává trest smrti, ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Egypt ve své národní strategii pro lidská práva prohlásil, že má v úmyslu reformovat zákon o vyšetřovací vazbě, zlepšit podmínky ve věznicích, omezit počet trestných činů trestaných smrtí a posílit kulturu lidských práv ve všech vládních institucích. Je potřeba, aby tato strategie byla účinně prováděna, přičemž dosud bylo dosaženo pokroku na institucionální úrovni. V Egyptě neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 87
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) Pokud jde o Egypt, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Egypt na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Egypta v celé EU v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Egypt je republika, v níž je prezident zároveň hlavou státu i výkonné moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Egypta do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Egypt v trestním zákoníku a vojenských právních předpisech zachovává trest smrti, ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Egypt ve své národní strategii pro lidská práva prohlásil, že má v úmyslu reformovat zákon o vyšetřovací vazbě, zlepšit podmínky ve věznicích, omezit počet trestných činů trestaných smrtí a posílit kulturu lidských práv ve všech vládních institucích. Je potřeba, aby tato strategie byla účinně prováděna, přičemž dosud bylo dosaženo pokroku na institucionální úrovni. V Egyptě neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 88
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) Pokud jde o Egypt, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Egypt na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Egypta v celé EU v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Egypt je republika, v níž je prezident zároveň hlavou státu i výkonné moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Egypta do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Egypt v trestním zákoníku a vojenských právních předpisech zachovává trest smrti, ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Egypt ve své národní strategii pro lidská práva prohlásil, že má v úmyslu reformovat zákon o vyšetřovací vazbě, zlepšit podmínky ve věznicích, omezit počet trestných činů trestaných smrtí a posílit kulturu lidských práv ve všech vládních institucích. Je potřeba, aby tato strategie byla účinně prováděna, přičemž dosud bylo dosaženo pokroku na institucionální úrovni. V Egyptě neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Z informací poskytnutých Agenturou pro otázky azylu jasně vyplývá, že od vojenského převratu v roce 2013 řídí zemi armáda. Vojenský vliv se vztahuje na ekonomiku, politiku a celkovou správu věcí veřejných. Politická účast je výrazně omezena. Situace v Egyptě tedy v současné době není situací, kdy by se v demokratickém systému uplatňovalo právo, jak to vyžaduje čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení.

Pozměňovací návrh 89
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) Pokud jde o Egypt, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Egypt na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Egypta v celé EU v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Egypt je republika, v níž je prezident zároveň hlavou státu i výkonné moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Egypta do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Egypt v trestním zákoníku a vojenských právních předpisech zachovává trest smrti, ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Egypt ve své národní strategii pro lidská práva prohlásil, že má v úmyslu reformovat zákon o vyšetřovací vazbě, zlepšit podmínky ve věznicích, omezit počet trestných činů trestaných smrtí a posílit kulturu lidských práv ve všech vládních institucích. Je potřeba, aby tato strategie byla účinně prováděna, přičemž dosud bylo dosaženo pokroku na institucionální úrovni. V Egyptě	***vypouští se***

neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 90
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
10) Pokud jde o Egypt, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Egypt na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Egypta v celé EU v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Egypt je republika, v níž je prezident zároveň hlavou státu i výkonné moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Egypta do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Egypt v trestním zákoníku a vojenských právních předpisech zachovává trest smrti, ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Egypt ve své národní strategii pro lidská práva prohlásil, že má v úmyslu reformovat zákon o vyšetřovací vazbě, zlepšit podmínky ve věznicích, omezit počet trestných činů trestaných smrtí a posílit kulturu lidských práv ve všech vládních institucích. Je potřeba, aby tato strategie byla účinně	10) Pokud jde o Egypt, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době šest členských států označuje Egypt na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Egypta v celé EU v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Egypt je republika, v níž je prezident zároveň hlavou státu i výkonné moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Egypta do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. ***Egypt vyvíjí značné úsilí v boji proti převaděčství a obchodování s lidmi, nicméně je stále třeba více snahy a EU by se měla v této věci angažovat a poskytnout zemi pomoc.*** Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Egypt v trestním zákoníku a vojenských právních předpisech zachovává trest smrti, ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Egypt ve své národní strategii pro lidská práva prohlásil, že má v úmyslu reformovat zákon o vyšetřovací vazbě, zlepšit podmínky ve

prováděna, přičemž dosud bylo dosaženo pokroku na institucionální úrovni.
V Egyptě neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

věznicích, omezit počet trestných činů trestaných smrtí a posílit kulturu lidských práv ve všech vládních institucích. ***Mělo by se usilovat o to, aby byl Egypt důrazně vyzván k podpisu Druhého opčního protokolu k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech.*** Je potřeba, aby tato strategie byla účinně prováděna, přičemž dosud bylo dosaženo pokroku na institucionální úrovni.
V Egyptě neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Egypt ratifikoval hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv a míra uznávání žádostí o azyl je v celé Unii stále velmi nízká. Ačkoli existují problémy, nepředstavují systematické pronásledování nebo svévolné násilí ve smyslu kvalifikačního nařízení. Unijní seznam musí být založen na objektivních ukazatelích, nikoli na subjektivních politických úvahách.

Pozměňovací návrh 91
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 10 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	10a) Pokud jde o Gruzii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době 14 členských států označuje Gruzii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Gruzie v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Gruzie je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo

	vydávání občanů Gruzie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Trest smrti byl zrušen v roce 2000 a ústava Gruzie zakazuje mučení. V Gruzii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V separatistických regionech Abcházie a Jižní Osetie, které nejsou pod faktickou kontrolou gruzínské vlády, však byla zaznamenána omezení svobody pohybu, politické účasti a práv některých etnických menšin. Nedávné zprávy a rezoluce navíc upozorňují, že Gruzie prochází vážným úpadkem demokracie, neboť vláda věznní opoziční vůdce, potlačuje protesty, podkopává nezávislost soudů a přijímá reformy, které omezují politický pluralismus a svobodu projevu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.
	Or. en

Pozměňovací návrh 92
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo	***vypouští se***

vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 93
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU)	***vypouští se***

2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 94
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech	11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. ***Indie vyvíjí značné úsilí v boji proti převaděčství a obchodování s lidmi, nicméně je stále třeba více snahy a EU by se měla v této věci angažovat a poskytnout zemi pomoc.*** Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU)

týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. ***Mělo by se usilovat o to, aby byla Indie důrazně vyzvána k podpisu Druhého opčního protokolu k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech.*** Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Indie je největší demokracií světa, ratifikovala klíčové mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv a míra uznání žádostí o azyl indických státních příslušníků v EU je velmi nízká. Její zařazení na seznam posiluje důvěryhodnost unijního seznamu, zabraňuje roztříštěnosti a zajišťuje účinnější azylové řízení.

Pozměňovací návrh 95
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky	11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky

vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347. V ***souladu s čl. 61 odst. 2 nařízení (EU) 2024/1348 jsou z uplatňování tohoto nařízení vyloučeny jasně identifikovatelné kategorie osob, včetně žen a dívek, křesťanů, muslimů, LGBTQI osob, příslušníků nižších kast a kmenových společenství, novinářů, obránců lidských práv a aktivistů občanské společnosti.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 96
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů	11) Pokud jde o Indii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době devět členských států označuje Indii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů

z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	z Indie v celé Unii činila v roce 2024 2 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Indie je ústavní republikou a parlamentní demokracií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Indie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Přestože Indie ve svém trestním právu zachovává trest smrti a nepodepsala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti, trest smrti se od roku 2020 v praxi nevykonává. Indie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Indii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347. Z ***informací poskytnutých Agenturou pro otázky azylu je však také zřejmé, že určitým identifikovatelným kategoriím osob může hrozit nebezpečí vážné újmy a/nebo pronásledování. Mezi tyto kategorie patří příslušníci nejnižších kast a nejníže postavených kmenů, muslimové a oběti genderově podmíněného násilí.***
	Or. en
	Odůvodnění
	Ačkoli Indie může být obecně bezpečná, informace poskytnuté Agenturou pro otázky azylu určují různé kategorie osob, kterým může hrozit nebezpečí pronásledování a/nebo vážné újmy. V souladu s čl. 61 odst. 2 nařízení o azylovém řízení by Indie měla být označena za bezpečnou zemi původu s výjimkou pro tyto jasně identifikovatelné kategorie osob.

Pozměňovací návrh 97
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	11a) Pokud jde o Moldavsko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době sedm členských států označuje Moldavsko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Moldavska v celé Unii v roce 2024 činila 1 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Moldavsko je parlamentní republikou, která se řídí ústavou, jež stanoví oddělení moci mezi výkonnou a soudní. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Moldavska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. V zemi neexistuje trest smrti a ústava Moldavska zakazuje mučení. V Moldavsku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V Podněstří, které není pod faktickou kontrolou moldavské vlády, však byla zaznamenána omezení základních svobod. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 98
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 11 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	11b) Pokud jde o Černou Horu, podle informací Agentury pro otázky azylu

v současné době 17 členských států označuje Černou Horu na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Černé Hory v celé Unii v roce 2024 činila 1 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Černá Hora je parlamentní a prezidentská republika. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Černé Hory do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Není zde zaveden trest smrti a Černá Hora ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Černé Hoře neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 99
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné	***vypouští se***

známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Podle informací poskytnutých Agenturou pro otázky azylu probíhá územní spor týkající se Západní Sahary. Existuje několik kategorií osob, kterým hrozí nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy, takže pokud by Maroko bylo označeno za bezpečnou zemi původu, „pojem bezpečné země původu by byl pouhou fikcí“.

Pozměňovací návrh 100
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země	***vypouští se***

ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 101
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo	***vypouští se***

vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně	12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. ***Maroko***

neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	***vyvíjí značné úsilí v boji proti převaděčství a obchodování s lidmi, nicméně je stále třeba více snahy a EU by se měla v této věci angažovat a poskytnout zemi pomoc.*** Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. ***Mělo by se usilovat o to, aby bylo Maroko důrazně vyzváno k podpisu Druhého opčního protokolu k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech.*** Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Maroko ratifikovalo klíčové mezinárodní smlouvy o lidských právech, uplatňuje moratorium na trest smrti a nejsou známy žádné důkazy o systematickém pronásledování ve smyslu práva EU. Velmi nízká míra uznávání žádostí o azyl v členských státech jeho zařazení na seznam podporuje. Nezahrnutí Maroka by narušilo soudržnost a účinnost seznamu Unie.

Pozměňovací návrh 103
Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států	12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států

označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. ***Zemi však nelze považovat za bezpečnou pro některé skupiny, zejména politické aktivisty, obyvatele Západní Sahary a LGBTIQ osoby, které čelí omezování svobod, obtěžování, svévolnému zadržování a v případě LGBTIQ osob kriminalizaci vztahů mezi osobami stejného pohlaví s tresty odnětí svobody v délce až tří let.*** V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.
	Or. en

Pozměňovací návrh 104
Fabienne Keller

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	12) Pokud jde o Maroko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jedenáct členských států označuje Maroko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Maroka v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Maroko je parlamentní monarchií. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Maroka do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Maroko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Maroko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Maroku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347. V ***souladu s čl. 61 odst. 2 nařízení (EU) 2024/1348 jsou z uplatňování tohoto nařízení vyloučeny jasně identifikovatelné kategorie osob, včetně žen a dívek, černošských Maročanů, LGBTQI osob, novinářů, obránců lidských práv a aktivistů občanské společnosti.***
	Or. en

Pozměňovací návrh 105
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	12a) Pokud jde o Severní Makedonii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době 17 členských států označuje Severní Makedonii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů ze Severní Makedonie v celé Unii v roce 2024 činila méně než 1 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Severní Makedonie je parlamentní republikou založenou na zásadě dělby moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Severní Makedonie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Ústava Severní Makedonie zakazuje trest smrti. V Severní Makedonii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 12 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	12b) Pokud jde o Srbsko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době 17 členských států označuje Srbsko na vnitrostátní úrovni za

	bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů ze Srbska v celé Unii v roce 2024 činila 1 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Republika Srbsko je parlamentní demokracií založenou na zásadě dělby moci. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Srbska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Srbská ústava zakazuje trest smrti. V Srbsku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.
	Or. en

Pozměňovací návrh 107
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) Pokud jde o Tunisko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době deset členských států označuje Tunisko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Tuniska v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 2022 zavádí prezidentský systém. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Tuniska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu	***vypouští se***

článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Tunisko od roku 1991 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Tunisko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Tunisku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) Pokud jde o Tunisko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době deset členských států označuje Tunisko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Tuniska v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 2022 zavádí prezidentský systém. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Tuniska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Tunisko od roku 1991 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti,	***vypouští se***

ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Tunisko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Tunisku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 109
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) Pokud jde o Tunisko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době deset členských států označuje Tunisko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Tuniska v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 2022 zavádí prezidentský systém. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Tuniska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Tunisko od roku 1991 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu	***vypouští se***

zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Tunisko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Tunisku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Z informací poskytnutých Agenturou pro otázky azylu je zřejmé, že nová ústava přijatá v Tunisku v roce 2022 oslabuje právní stát, oddělení moci, nezávislost soudnictví a ochranu lidských práv. Systém již není demokratický, ale autokratický. Situace v Tunisku tedy v současné době není situací, kdy by se v demokratickém systému uplatňovalo právo, jak to vyžaduje čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení.

Pozměňovací návrh 110
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) Pokud jde o Tunisko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době deset členských států označuje Tunisko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Tuniska v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 2022 zavádí prezidentský systém. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Tuniska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje	***vypouští se***

reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Tunisko od roku 1991 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Tunisko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Tunisku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 111
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
13) Pokud jde o Tunisko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době deset členských států označuje Tunisko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Tuniska v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 2022 zavádí prezidentský systém. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Tuniska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Tunisko od roku 1991 dodržuje	13) Pokud jde o Tunisko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době deset členských států označuje Tunisko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Tuniska v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ústava z roku 2022 zavádí prezidentský systém. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Tuniska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. ***Konstatuje, že demokratické standardy v zemi se v poslední době zhoršily. Tunisko vyvíjí značné úsilí v boji proti***

moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Tunisko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Tunisku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.	***převaděčství a obchodování s lidmi, nicméně je stále třeba více snahy a EU by se měla v této věci angažovat a poskytnout zemi pomoc.*** Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Tunisko od roku 1991 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. ***Mělo by se usilovat o to, aby bylo Tunisko důrazně vyzváno k podpisu Druhého opčního protokolu k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech.*** Tunisko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Tunisku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Odůvodnění

Tunisko má dlouhodobé moratorium na výkon trestu smrti, ratifikovalo Úmluvu proti mučení a nevykazuje žádné známky všeobecného násilí nebo systematického pronásledování. Nízká míra uznaných žádostí o azyl toto hodnocení potvrzuje. Jeho zařazení na unijní seznam je nezbytné pro zajištění soudržnosti a důvěryhodnosti ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 112
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13a) Pokud jde o Arménii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době osm členských států označuje Arménii na vnitrostátní úrovni

za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Arménie v celé Unii se v roce 2024 pohybovala mezi 5 a 10 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Arménie je parlamentní republikou. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Arménie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Arménie zrušila trest smrti ve svém vnitrostátním právu již v roce 2003 a v roce 2021 ratifikovala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Arménie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Ačkoli napětí v Náhorním Karabachu zůstává vysoké, v současnosti v Arménii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 113
Nicolas Bay

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13a) Pokud jde o Alžírsko, podle Agentury Evropské unie pro otázky azylu v současné době deset zemí EU+ označuje Alžírsko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Alžírska v celé Unii

v roce 2023 činila 9 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv, zejména Mezinárodní pakt o občanských a politických právech dne 16. prosince 1966 a Úmluvu proti mučení dne 12. září 1989. Alžírsko je ústavní republikou poloprezidentského typu. Na alžírském území neexistují žádné známky ozbrojeného konfliktu, a proto neexistuje žádná hrozba násilí s ním spojeného. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Alžírsko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. A konečně, jelikož je země smluvní stranou Úmluvy proti mučení, jsou povinnosti z ní vyplývající pro orgány závazné od její ratifikace, zejména zásada nenavracení.

Or. fr

Pozměňovací návrh 114
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13a) Pokud jde o Alžírsko, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době deset členských států označuje Alžírsko na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Alžírska v celé Unii v roce 2024 činila 7 % Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Alžírsko je prezidentskou republikou. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání

nebo vydávání občanů Alžírska do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Alžírsko od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Alžírsko ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Alžírsku neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 115
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13a) Pokud jde o Guineu-Bissau, podle informací Agentury pro otázky azylu byla v roce 2024 míra uznaných žádostí žadatelů z Guiney-Bissau v celé Unii nízká. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv a obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Guinea-Bissau zrušila trest smrti a ratifikovala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Guinea-

Bissau ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Guineji-Bissau neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 116
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13b) Pokud jde o Kapverdy, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době čtyři členské státy označují Kapverdy na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Kapverd v celé Unii v roce 2024 činila 0 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Kapverdy jsou poloprezidentskou republikou. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Kapverd do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Kapverdy zrušily trest smrti a ratifikovaly Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Kapverdy ratifikovaly Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Na Kapverdách neprobíhá žádný ozbrojený

konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 117
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13b) Pokud jde o Guineu, podle informací Agentury pro otázky azylu byla v roce 2024 míra uznaných žádostí žadatelů z Guiney v celé Unii nízká. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Guiney do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347, protože vláda provádí skutečné kroky k identifikaci a potrestání úředníků, kteří se dopouštějí porušování lidských práv. Guinea zrušila trest smrti a ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Guineji neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 118
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13c) Pokud jde o Pobřeží slonoviny, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jeden členský stát označuje Pobřeží slonoviny na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Pobřeží slonoviny v celé Unii v roce 2024 činila 22 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Pobřeží slonoviny je prezidentskou republikou. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Pobřeží slonoviny do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Pobřeží slonoviny zrušilo trest smrti a ratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Pobřeží slonoviny ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Pobřeží slonoviny neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa,

Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13c) Pokud jde o Mauritánii, podle informací Agentury pro otázky azylu byla v roce 2024 míra uznaných žádostí žadatelů z Mauritánie v celé Unii nízká. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Mauritánie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Mauritánie nezrušila trest smrti, ale od roku 1987 uplatňuje faktické moratorium. Mauritánie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Mauritánii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 120
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13d) Pokud jde o Gambii, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době čtyři členské státy

označují Gambii na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Gambie v celé Unii v roce 2024 činila méně než 8 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Gambie je prezidentskou republikou. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Gambie do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Gambie zrušila trest smrti a ratifikovala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Gambie ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Gambii neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13e) Pokud jde o Ghanu, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době 14 členských států označuje Ghanu na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Ghany v celé Unii v roce 2024 činila méně než 8 %. Země

ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Ghana je prezidentskou republikou. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Ghany do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Ghana od roku 1993 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Ghana ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Ghaně neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 122
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13f) Pokud jde o Peru, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době jeden členský stát označuje Peru na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů z Peru v celé Unii v roce 2024 činila 4 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Peru je

prezidentská republika. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Peru do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Peru zrušilo trest smrti za běžné trestné činy, avšak zachovalo trest smrti za zločiny spáchané v době války, a ratifikovalo Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti s výhradou pro dobu války. Peru ratifikovalo Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Peru neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 123
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13g) Pokud jde o Senegal, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době 12 členských států označuje Senegal na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů ze Senegalu v celé Unii v roce 2024 činila 9 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Senegal je poloprezidentská republika. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání

nebo vydávání občanů Senegalu do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení. Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Senegal zrušil trest smrti a ratifikoval Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Senegal ratifikoval Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. V Senegalu neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 13 h (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	13h) Pokud jde o Šrí Lanku, podle informací Agentury pro otázky azylu v současné době dva členské státy označují Šrí Lanku na vnitrostátní úrovni za bezpečnou zemi původu a míra uznaných žádostí žadatelů ze Šrí Lanky v celé Unii v roce 2024 činila méně než 15 %. Země ratifikovala hlavní mezinárodní nástroje v oblasti lidských práv. Šrí Lanka je poloprezidentská republika. Neexistují žádné známky vyhošťování, vystěhovávání nebo vydávání občanů Šrí Lanky do zemí, kde hrozí trest smrti, mučení, pronásledování nebo nelidské či ponižující zacházení.

Obecně neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy ve smyslu článku 15 nařízení (EU) 2024/1347. Šrí Lanka od roku 1976 dodržuje moratorium na uplatňování trestu smrti, ačkoli trest smrti ve svém trestním právu zachovává a dosud neratifikovala Druhý opční protokol k Mezinárodnímu paktu o občanských a politických právech týkající se zrušení trestu smrti. Šrí Lanka ratifikovala Úmluvu proti mučení a jinému krutému, nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání. Na Šrí Lance neprobíhá žádný ozbrojený konflikt, a proto neexistuje žádná hrozba z důvodu svévolného násilí v případě mezinárodního nebo vnitřního ozbrojeného konfliktu. V zemi obecně nedochází k pronásledování ve smyslu článku 9 nařízení (EU) 2024/1347.

Or. en

Pozměňovací návrh 125
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
14) Nařízení (EU) 2024/1348 stanoví možnost označit třetí země za bezpečné země původu na úrovni Unie v souladu s podmínkami stanovenými v uvedeném nařízení.	14) Nařízení (EU) 2024/1348 stanoví možnost označit třetí země za bezpečné země původu na úrovni Unie v souladu s podmínkami stanovenými v uvedeném nařízení. ***Vzhledem k většímu dopadu označení za bezpečnou zemi na úrovni Unie by třetí země neměla být označena za bezpečnou na úrovni Unie, pokud nastanou následující okolnosti: existuje vážné individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi, byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie s ohledem na jednání této země, nebo pokud je míra***

	uznaných žádostí žadatelů z dané země v celé EU vyšší než 5 %.

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 127
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) ***Nicméně*** vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být ***tyto země*** označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku***,*** Tunisku, ***Alžírsku, na Kapverdách, v Pobřeží slonoviny, Gambii, Ghaně, Peru, Senegalu a na Šrí Lance,*** jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra

uznaných žádostí, ***lze dojít k závěru, že tyto země splňují kritéria pro to, aby byly označeny za bezpečné země původu ve smyslu nařízení (EU) 2024/1348, a*** měly by být označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie. ***Tím není dotčena možnost členských států označit na vnitrostátní úrovni jiné třetí země za bezpečné země původu a možnost budoucího označení dalších třetích zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie prostřednictvím budoucích změn nařízení (EU) 2024/1348.***

Or. en

Pozměňovací návrh 128
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie. ***Přidání těchto zemí na seznam bezpečných zemí původu by mělo být doprovázeno zvýšenou spoluprací v oblasti řízení migrace s cílem zajistit spravedlivou a legální migraci, bojovat proti převaděčství a obchodování s lidmi.***

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, ***Kolumbii, Egyptě,*** Indii, Maroku a ***Tunisku***, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, ***což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí,*** měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Nicméně vzhledem k tomu, že v ***Albánii,*** Bangladéši, ***Bosně a Hercegovině, Gruzii,*** Indii, ***Moldavsku, Černé Hoře,*** Maroku***, Severní Makedonii*** a ***Srbsku***, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie***, a to s výjimkou zvláštních kategorií uvedených v příloze II***.

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Francisco Assis

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) ***Nicméně*** vzhledem k tomu, že v ***Bangladéši, Kolumbii, Egyptě***, Indii, Maroku a ***Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii,*** obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, ***což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí,*** měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Vzhledem k tomu, že v ***Albánii***, ***Bosně a Hercegovině,*** Indii, Maroku***, Kosovu, Černé Hoře, Severní Makedonii*** obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie. V ***případě potřeby by země měla být označena za bezpečnou s výjimkami pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob.***

Or. en

Pozměňovací návrh 131
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku***,*** Tunisku, ***Guineji-Bissau, Guineji a Mauritánii,*** jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) ***Nicméně*** vzhledem k tomu, že v ***Bangladéši, Kolumbii, Egyptě***, Indii, ***Maroku a Tunisku, jakož i v*** Kosovu, ***které je potenciálním kandidátem na členství v Unii,*** obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, ***což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí,*** měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Vzhledem k tomu, že v ***Albánii***, ***Bosně a Hercegovině***, Indii, Kosovu, ***Černé Hoře, Severní Makedonii*** obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie. V ***případě potřeby by země měla být označena za bezpečnou s výjimkami pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob.***

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, ***které je potenciálním kandidátem na členství v Unii,*** obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.

Or. sk

Pozměňovací návrh 134
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země ***neprodleně*** označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.

Or. fi

Pozměňovací návrh 135
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku***,*** Tunisku a ***Arménii***, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Fabienne Keller

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) Nicméně vzhledem k tomu, že v ***Bangladéši, Kolumbii, Egyptě,*** Indii***,*** Maroku a ***Tunisku***, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	16) Nicméně vzhledem k tomu, že v Indii a Maroku, jakož i v Kosovu, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 137
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
16) ***Nicméně*** vzhledem k tomu, že	16) Vzhledem k tomu, že v ***Bosně***

v ***Bangladéši, Kolumbii, Egyptě, Indii, Maroku a Tunisku, jakož i v*** Kosovu***, které je potenciálním kandidátem na členství v Unii, obecně*** nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, **což dokládá i velmi nízká míra uznaných žádostí, měly by** být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie.	***a Hercegovině, Černé Hoře, Severní Makedonii a*** Kosovu v ***současnosti*** nehrozí žádné nebezpečí pronásledování nebo vážné újmy ve smyslu nařízení (EU) 2024/1347, ***mohou*** být tyto země označeny za bezpečné země původu na úrovni Unie. ***Toto označení se pravidelně přezkoumává, jak vyžaduje čl. 62 odst. 2 nařízení o azylovém řízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 138
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	16a) Zdůrazňuje, že označení zemí jako bezpečných zemí původu v rámci tohoto nařízení umožní Unii rychle identifikovat v procesu ty, kteří mají nárok na azyl, a ty, kteří nárok nemají, což umožní rychleji vyčlenit zdroje na případy, které si mezinárodní ochranu skutečně zaslouží.

Or. en

Pozměňovací návrh 139
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení	***vypouští se***

předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.

Or. pl

Odůvodnění

Pozměňovací návrh má zabránit opakování. Obsah 17. bodu odůvodnění je již dostatečně pokryt 3. bodem odůvodnění.

Pozměňovací návrh 140
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) ***Označením těchto*** zemí ***za bezpečné země*** původu ***na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou*** při ***individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje***. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.	17) ***Předpoklad bezpečných*** zemí původu ***by měl být uplatňován pouze*** při ***plném dodržování zásady nenavracení a poté, co byla žádost o azyl individuálně posouzena a žadatel měl přístup k celé škále služeb a zdrojů, které jsou v azylovém řízení k dispozici všem***. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, ***ženy a zejména*** oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny***, oběti mučení, příslušníci opozice*** a novináři. ***Členské státy by si měly být vědomy toho, že v případě některých menšinových skupin, jako jsou LGBTIQ osoby, může být samotné tvrzení o příslušnosti k této menšině v rámci azylového řízení dostatečným důvodem k ohrožení těchto osob v jejich zemi původu. Důkazní břemeno spočívající v prokázání příslušnosti ke zranitelné skupině či***

menšině či v poskytnutí odpovídajícího důkazního materiálu by tedy nemělo ležet na žadateli, a to zejména v případech, kdy takové důkazní břemeno narušuje důstojnost dané osoby. V případě zamítavého rozhodnutí by mělo být zaručeno právo žadatelů na podání účinného opravného prostředku.

Or. en

Pozměňovací návrh 141
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé ***vzhledem ke skutečné příležitosti a přístupu ke všem příslušným informacím nezbytným za tímto účelem*** nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři. ***Pokud třetí zemi nelze považovat za bezpečnou pro více kategorií osob, vylučuje to označení této země za bezpečnou.***

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan,

Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou ***nezletilé osoby,*** LGBTIQ osoby, ***osoby se zdravotním postižením,*** oběti genderově podmíněného násilí, ***vedoucí představitelé společnosti a*** obránci lidských práv, ***vedoucí představitelé v oblasti životního prostředí a restituce půdy,*** náboženské a ***etnické*** menšiny***,*** novináři***, političtí aktivisté a osoby bez státní příslušnosti***.

Or. en

Odůvodnění

Seznam žadatelů, kterým je třeba věnovat zvláštní pozornost, by měl rovněž odrážet kategorie osob, které Agentura pro otázky azylu v informacích, které poskytla, označila za ohrožené. Tento seznam musí rovněž obsahovat výjimky z označení bezpečné země původu, jak je uvedeno v příloze.

Pozměňovací návrh 143
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v ***těchto zemích*** nacházejí ve zvláštní situaci***, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři***.	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se nacházejí ve zvláštní situaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 144
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské a ***etnické*** menšiny***, političtí aktivisté, osoby bez státní příslušnosti*** a novináři.

Or. en

Pozměňovací návrh 145
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří ***předloží platný důkaz toho, že*** se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.

Or. fi

Pozměňovací návrh 146
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou LGBTIQ osoby, oběti genderově

podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.	podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny***, osoby bez státní příslušnosti*** a novináři.

Or. en

Pozměňovací návrh 147
Erik Kaliňák

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou ***LGBTIQ osoby, oběti genderově podmíněného*** násilí, obránci lidských práv**,** náboženské menšiny a ***novináři***.	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou ***ženy čelící*** násilí, obránci lidských práv a náboženské menšiny.

Or. sk

Pozměňovací návrh 148
Milan Uhrík

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé	17) Označením těchto zemí za bezpečné země původu na úrovni Unie není dotčeno pravidlo stanovené v nařízení (EU) 2024/1348, podle kterého smí členské státy uplatnit pojem bezpečné země původu pouze v případě, že žadatelé

nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou ***LGBTIQ osoby,*** oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.	nemohou při individuálním posouzení předložit prvky odůvodňující, proč se na ně pojem bezpečné země původu nevztahuje. V této souvislosti je třeba věnovat zvláštní pozornost žadatelům, kteří se v těchto zemích nacházejí ve zvláštní situaci, jako jsou oběti genderově podmíněného násilí, obránci lidských práv, náboženské menšiny a novináři.

Or. en

Pozměňovací návrh 149
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	17a) Zdůrazňuje význam Paktu o migraci a azylu jako komplexního přístupu k řízení migrace a azylu při zachování zásady solidarity a spravedlivého rozdělení odpovědnosti za kontrolu vnějších hranic a poskytování humánní ochrany těm, kteří ji skutečně potřebují, mezi členské státy. Proto je nanejvýš důležité urychleně uplatňovat ty části Paktu o migraci a azylu, které lze uplatňovat již nyní.

Or. en

Pozměňovací návrh 150
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 17 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	17b) Zdůrazňuje, že účelem řízení na hranicích je odlehčit systému od zátěže,

kterou představuje zpracování případů ekonomických migrantů v rámci azylového řízení. Cílem je poskytnout lepší a rychlejší ochranu osobám, které mají nárok na mezinárodní ochranu, a to prostřednictvím jejich včasné identifikace v rámci systému.

Or. en

Pozměňovací návrh 151
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. 41 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Nebylo zdůvodněno, proč by tato konkrétní ustanovení Paktu o migraci a azylu měla být uplatňována dříve než ostatní ustanovení Paktu, například ustanovení o poskytování právní pomoci v nařízení o azylovém řízení, ustanovení o uplatňování ustanovení o solidaritě v nařízení o řízení azylu a migrace nebo ustanovení o přístupu na trh práce ve směrnici o podmínkách přijímání. V každém případě je velmi nepravděpodobné, že by byl legislativní proces dokončen včas, aby bylo možné tato ustanovení uplatnit dříve než v červnu 2026.

Pozměňovací návrh 152
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. 41 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. 41 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 154
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by	18) Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by

mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. 41 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.	mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. 41 odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv***, a tím dodržovat lidská práva jednotlivců, kteří splňují kritéria spojená s žádostí o azyl***.

Or. en

Pozměňovací návrh 155
Jadwiga Wiśniewska, Mariusz Kamiński, Joachim Stanisław Brudziński, Maciej Wąsik

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
18) Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. ***41*** odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích	18) Vzhledem k tomu, že se situace v oblasti migrace může rychle měnit a že se zvyšuje tlak vyplývající ze vstupu smíšených migračních toků s vysokým podílem migrantů, kteří mají malou šanci na získání mezinárodní ochrany, měly by mít členské státy možnost uplatňovat důvod pro zrychlené posouzení žádostí stanovený v čl. ***42*** odst. 1 písm. j) nařízení (EU) 2024/1348 od dřívějšího data, než je obecné datum použitelnosti uvedeného nařízení. To by členským státům umožnilo rychle a pružně reagovat na změny migračních toků. Vzhledem k tomu, že žádosti těchto žadatelů jsou pravděpodobně nedůvodné, jejich rychlé vyřízení ve zrychleném řízení nebo řízení na hranicích

by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.	by azylovým a migračním orgánům umožnilo účinněji posuzovat oprávněné žádosti, rychleji vydávat rozhodnutí, a přispívat tak k lepšímu a důvěryhodnějšímu fungování politik v oblasti azylu a navracení při plném dodržování základních práv.

Or. pl

Pozměňovací návrh 156
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) Členské státy by navíc měly mít v zájmu zohlednění složitých a aktuálních situací ve třetích zemích možnost při uplatňování nebo zavádění právních předpisů, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, tak činit s výjimkami pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob, a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 157
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) Členské státy by navíc měly mít v zájmu zohlednění složitých a aktuálních situací ve třetích zemích možnost při	***vypouští se***

uplatňování nebo zavádění právních předpisů, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, tak činit s výjimkami pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob, a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348.

Or. en

Odůvodnění

Nebylo zdůvodněno, proč by tato konkrétní ustanovení Paktu o migraci a azylu měla být uplatňována dříve než ostatní ustanovení Paktu, například ustanovení o poskytování právní pomoci v nařízení o azylovém řízení, ustanovení o uplatňování ustanovení o solidaritě v nařízení o řízení azylu a migrace nebo ustanovení o přístupu na trh práce ve směrnici o podmínkách přijímání. V každém případě je velmi nepravděpodobné, že by byl legislativní proces dokončen včas, aby bylo možné tato ustanovení uplatnit dříve než v červnu 2026.

Pozměňovací návrh 158
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) Členské státy by navíc měly mít v zájmu zohlednění složitých a aktuálních situací ve třetích zemích možnost při uplatňování nebo zavádění právních předpisů, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, tak činit s výjimkami pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob, a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander

Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) Členské státy by ***navíc*** měly mít v zájmu zohlednění složitých a ***aktuálních*** situací ve třetích zemích možnost ***při uplatňování nebo zavádění právních předpisů***, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, ***tak činit s výjimkami*** pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob, a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348.	19) Členské státy by měly mít v zájmu zohlednění složitých a ***měnících se*** situací ve třetích zemích možnost ***uplatňovat a zavést právní předpisy***, které ***odpovědně a nikoliv v rozporu s cílem tohoto nařízení*** umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, a ***to včetně výjimek*** pro konkrétní části jejího území nebo ***pro*** jasně identifikovatelné kategorie osob, a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348. ***Tato flexibilita zajišťuje, aby členské státy mohly rychle reagovat na různá rizika a zároveň zachovat celkový soulad s rámcem Unie.***

Or. en

Odůvodnění

Členské státy potřebují flexibilitu, aby mohly upravovat svá vnitrostátní označení bezpečných zemí původu v souladu s vývojem situace na místě. Pokud budou mít možnost zavést nebo uplatňovat taková označení dříve, než je obecné datum použitelnosti, a případně rozlišovat podle regionů nebo kategorií osob, zajistí se tím, že systém zůstane důvěryhodný i adaptabilní. Tato možnost zabraňuje zpožděním a zvyšuje účinnost azylového řízení a zároveň zajišťuje soulad s unijním seznamem.

Pozměňovací návrh 160
Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) Členské státy by navíc měly mít v zájmu zohlednění složitých a aktuálních situací ve třetích zemích možnost při uplatňování nebo zavádění právních předpisů, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo	19) Členské státy by navíc měly mít v zájmu zohlednění složitých a aktuálních situací ve třetích zemích možnost při uplatňování nebo zavádění právních předpisů, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo

bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, tak činit s výjimkami pro ***konkrétní části jejího území nebo*** jasně identifikovatelné kategorie osob, a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348.	bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, tak činit s výjimkami pro jasně identifikovatelné kategorie osob, ***jako jsou LGBTIQ osoby, političtí aktivisté, novináři, náboženské nebo etnické menšiny, osoby bez státní příslušnosti nebo ženy,*** a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348.

Or. en

Pozměňovací návrh 161
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
19) ***Členské státy*** by navíc ***měly*** mít v zájmu zohlednění složitých a aktuálních situací ve třetích zemích možnost při uplatňování nebo zavádění právních předpisů, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo bezpečnou třetí zemi ***na vnitrostátní úrovni***, tak činit s výjimkami pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob***, a to ještě před datem použitelnosti nařízení (EU) 2024/1348***.	19) ***EU*** by navíc ***měla*** mít v zájmu zohlednění složitých a aktuálních situací ve třetích zemích možnost při uplatňování nebo zavádění právních předpisů, které umožňují označení třetí země za bezpečnou zemi původu nebo bezpečnou třetí zemi, tak činit s výjimkami pro konkrétní části jejího území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob. ***Tyto výjimky by měly být upřesněny v příloze tohoto nařízení.***

Or. en

Pozměňovací návrh 162
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných	***vypouští se***

zemí původu na úrovni Unie a uspíšení uplatňování některých ustanovení nařízení (EU) 2024/1348, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.

Or. en

Pozměňovací návrh 163
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie a uspíšení uplatňování některých ustanovení nařízení (EU) 2024/1348, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 164
Erik Marquardt

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie a ***uspíšení uplatňování některých ustanovení nařízení (EU) 2024/1348***, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.	20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.

Or. en

Pozměňovací návrh 165
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie a ***uspíšení uplatňování některých ustanovení nařízení (EU) 2024/1348***, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.	20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.

Or. en

Odůvodnění

Pozměňovací návrh předložený za účelem zajištění soudržnosti.

Pozměňovací návrh 166
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie a uspíšení uplatňování ***některých*** ustanovení ***nařízení (EU) 2024/1348***, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.	20) Jelikož cíle tohoto nařízení, totiž vytvoření společného seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie a uspíšení uplatňování ***souvisejících*** ustanovení s ***cílem zajistit jejich okamžitý praktický účinek***, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, ale pouze na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné pro dosažení uvedeného cíle.

Or. en

Odůvodnění

Fungování unijního seznamu vyžaduje nejen důslednost, ale také včasné provádění. Oslabení úlohy Unie by znamenalo riziko roztříštěnosti a oslabení důvěryhodnosti pojmu bezpečné země původu. Zdůraznění pravomocí Unie a potřeby okamžitého praktického účinku zajišťuje, že nařízení přinese hmatatelné výsledky a posílí účinnost azylové a návratové politiky ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 167
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 20 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	20a) Komise tento seznam průběžně přezkoumává a rozšiřuje. Podle Agentury EU pro otázky azylu (EUAA) byla v roce 2024 míra uznaných žádostí o azyl v případě 37 třetích zemí v EU 20 % nebo nižší.

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
23) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané zejména Listinou základních práv EU.	23) Toto nařízení dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané zejména Listinou základních práv EU a ***zároveň zajišťuje vyvážené provádění, které rovněž podporuje cíl Unie zachovat důvěryhodnost azylových řízení, účinné řízení migrace a ochranu vnějších hranic***.

Or. en

Odůvodnění

Pojem bezpečné země původu je koncipován tak, aby respektoval základní práva a zároveň zajistil, aby azylová řízení byla i nadále důvěryhodná a účinná. Zásadní je vyvážený přístup: ochrana práv jednotlivce musí jít ruku v ruce s odpovědností Unie za účinné řízení migrace a ochranu jejích vnějších hranic. Přílišné zdůrazňování pouze jedné strany této rovnováhy by mohlo ohrozit důvěryhodnost i udržitelnost azylového systému EU.

Pozměňovací návrh 169
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
23) Toto nařízení ***dodržuje základní práva*** a ***ctí*** zásady uznávané zejména Listinou základních práv EU.	23) Toto nařízení ***musí být uplatňováno při plném dodržování základních práv*** a ***ctít*** zásady uznávané zejména Listinou základních práv EU a ***příslušným mezinárodním právem***.

Or. en

Pozměňovací návrh 170
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
23) Toto nařízení ***dodržuje základní práva*** a ctí zásady uznávané zejména Listinou základních práv EU.	23) Toto nařízení ***by mělo být uplatňováno při plném dodržování mezinárodního práva*** a ***základních práv a*** ctí zásady uznávané zejména Listinou základních práv EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 171
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
23) Toto nařízení ***dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané zejména Listinou*** základních práv EU.	23) Toto nařízení ***by mělo být uplatňováno při plném dodržování základních práv zakotvených v Listině*** základních práv EU a v ***úmluvě o uprchlících z roku 1951***.

Or. en

Pozměňovací návrh 172
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
23) Toto nařízení ***dodržuje základní práva a ctí zásady uznávané zejména Listinou*** základních práv EU.	23) Toto nařízení ***musí být uplatňováno při plném dodržování základních práv zakotvených v Listině*** základních práv EU.

Or. en

Pozměňovací návrh 173
Damien Carême

Návrh nařízení
Bod odůvodnění 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
24) Nařízení (EU) 2024/1348 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod -1 (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 61 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-1. článek 61 se mění takto:
	a) vkládá se nový odstavec, který zní:
	5a. Při posuzování, zda třetí země splňuje podmínky pro to, aby byla považována za bezpečnou zemi původu podle tohoto článku, mohou členské státy zohlednit, zda je tato země zařazena na seznam

bezpečných třetích zemí na úrovni Unie nebo na vnitrostátní úrovni, jak je uvedeno v článku 59 tohoto nařízení.

Or. en

Pozměňovací návrh 175
Fabienne Keller

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod -1 (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 61 – odst. 2

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	-1. v článku 61 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
2. Jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni lze třetí zemi označit za bezpečnou zemi původu s výjimkou určitých částí jejího území nebo jasně identifikovatelných kategorií osob.	2. Jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni lze třetí zemi označit za bezpečnou zemi původu s výjimkou určitých částí jejího území nebo jasně identifikovatelných kategorií osob. U ***každého žadatele z bezpečné země původu se provede individuální posouzení.“***

Or. en

Pozměňovací návrh 176
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod -1 a (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 61 – odst. 3

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	-1a. v článku 61 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Posouzení, zda je třetí země bezpečnou zemí původu v souladu s tímto nařízením, musí být podloženo informacemi z mnoha relevantních a dostupných zdrojů, včetně	3. Posouzení, zda je třetí země bezpečnou zemí původu v souladu s tímto nařízením, musí být podloženo informacemi z mnoha relevantních a dostupných zdrojů, včetně

informací od členských států, Agentury pro ***azyl***, Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a od dalších relevantních mezinárodních organizací, a zohledňovat společnou analýzu informací o zemi původu podle článku 11 nařízení (EU) 2021/2303, je-li k dispozici.	informací od členských států, Agentury pro ***otázky azylu***, Evropské služby pro vnější činnost, Úřadu vysokého komisaře OSN pro uprchlíky a od dalších relevantních mezinárodních organizací, ***vyhodnocovat situaci těchto osoby v zemi, na kterou se vztahuje toto nařízení, včetně osob bez státní příslušnosti,*** a zohledňovat společnou analýzu informací o zemi původu podle článku 11 nařízení (EU) 2021/2303, je-li k dispozici. ***Toto posouzení musí vycházet ze spolehlivých, ověřitelných a aktuálních zdrojů a musí být provedeno transparentním způsobem. Označení třetí země za bezpečnou zemi původu nesmí být provedeno před dokončením takového posouzení.***“
	Or. en

Pozměňovací návrh 177
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) v článku 62 se odstavec 1 mění takto:	***vypouští se***
a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:	
„1. Země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie, pokud nenastane jedna z následujících okolností:	
a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;	
b) s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy	

IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie,

c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 20 %.“;

„1a. Třetí země uvedené v příloze II se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie.“;

Or. en

Odůvodnění

Vytvoření seznamu bezpečných zemí původu na úrovni EU narušuje právo na individuální posouzení žádostí o azyl, nespravedlivě přenáší důkazní břemeno na žadatele a oslabuje procesní záruky. Automatické označení kandidátských zemí a zahrnutí států s dobře zdokumentovaným porušováním lidských práv odráží spíše politickou účelovost než objektivní potřeby ochrany.

Pozměňovací návrh 178
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1) ***v článku*** 62 se ***odstavec 1*** mění takto:	1) ***článek*** 62 se mění takto:

Or. en

Pozměňovací návrh 179
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„1. Země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie, pokud nenastane jedna z následujících okolností:	
a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;	
b) s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie,	
c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 20 %.“;	

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„1. Země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie,	

pokud nenastane jedna z následujících okolností:

a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;

b) s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie,

c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 20 %.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 181
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) odstavec 1 se nahrazuje tímto:	***vypouští se***
„1. Země, kterým byl udělen status kandidátských zemí ucházejících se o přistoupení k Unii, se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie, pokud nenastane jedna z následujících okolností:	
a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního	

ozbrojeného konfliktu v zemi;

b) s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie,

c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 20 %.“;

Or. en

Odůvodnění

Čl. 61 odst. 1 nařízení o azylovém řízení jasně stanoví, že třetí zemi lze označit za bezpečnou zemi původu, pouze pokud lze na základě tamější právní situace, uplatňování práva v demokratickém systému a obecných politických okolností prokázat, že v ní nedochází k pronásledování, jak je vymezeno v článku 9 kvalifikačního nařízení, a neexistuje reálné nebezpečí vážné újmy, jak je vymezena v článku 17 tohoto nařízení. Nový odstavec v čl. 62 odst. 1, který Komise navrhuje, se snaží tyto požadavky obejít.

Pozměňovací návrh 182
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) existuje vážné a ***individuální*** ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;	a) existuje vážné ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi***, s výjimkou případů, kdy by toto ohrožení bylo omezeno na konkrétní zeměpisnou oblast a účinná ochrana by byla k dispozici v jiné části země***;

Or. en

Pozměňovací návrh 183
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;	a) existuje ***bezprostřední,*** vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;

Or. fi

Pozměňovací návrh 184
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;	a) existuje vážné***, důvěryhodné*** a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) Pro účely písmene a) se aktivace dočasné ochrany podle směrnice 2001/55/ES ve vztahu k této zemi považuje za dostatečné prokázání existence takového ohrožení.

Or. en

Pozměňovací návrh 186
Tomas Tobé

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ba) Pro účely písmene b) Komise sestaví a vede konsolidovaný rejstřík všech omezujících opatření přijatých vůči třetím zemím a zpřístupní jej členským státům. Komise informuje členské státy vždy, když je přijato, změněno, pozastaveno nebo zrušeno nové omezující opatření týkající se těchto zemí.

Or. en

Pozměňovací návrh 187
Jaroslav Bžoch

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 20 %.“;	c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 20 % ***celkového počtu rozhodnutí pro tuto třetí zemi vydaných rozhodujícím orgánem***.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 188
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 20 %.“***;***	c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu ***nebo jiných důvěryhodných zdrojů*** za celou Unii vyšší než 20 %.“

Or. en

Pozměňovací návrh 189
Sebastian Tynkkynen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než ***20*** %.“;	c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než ***30*** %.“;

Or. fi

Pozměňovací návrh 190
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„1a. Třetí země uvedené v příloze II se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie.“;	„1a. Třetí země uvedené v příloze II se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie***, s výjimkou případů, kdy:*** ***a) existuje vážné a individuální ohrožení života nebo nedotknutelnosti civilisty v důsledku svévolného násilí během mezinárodního nebo vnitrostátního ozbrojeného konfliktu v zemi;*** ***b) s ohledem na jednání dané země byla přijata omezující opatření ve smyslu hlavy IV páté části Smlouvy o fungování Evropské unie,*** ***c) podíl kladně vyřízených rozhodnutí rozhodujícího orgánu o udělení mezinárodní ochrany žadatelům z dané země – buď jejím státním příslušníkům, nebo jedná-li se o osoby bez státní příslušnosti, osobám, které v ní měly dříve obvyklý pobyt – je podle nejnovějších dostupných ročních průměrných údajů Eurostatu za celou Unii vyšší než 5 %.“;***

Or. en

Pozměňovací návrh 191
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„1a. Třetí země uvedené v příloze II se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie.“;	„1a. Třetí země uvedené v příloze II se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie***, s výjimkami pro ty konkrétní části jejich území a pro ty jasně identifikovatelné kategorie osob, které jsou tam uvedeny***.“;

Or. en

Odůvodnění

V souladu s čl. 61 odst. 2 nařízení o azylovém řízení by měly být v případě potřeby stanoveny výjimky pro konkrétní části území a pro jasně identifikovatelné kategorie osob. Ty jsou podrobně popsány v navrhované příloze II.

Pozměňovací návrh 192
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„1a. Třetí země uvedené v příloze ***II*** se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie.“;	„1a. Třetí země uvedené v příloze se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie v ***souladu s odstavcem 1, a aniž je dotčen odstavec 4***.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„1a. Třetí země uvedené v příloze II se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie.“;	„1a. Třetí země uvedené v příloze II a ***příloze Ia*** se označí za bezpečné země původu na úrovni Unie v ***souladu s podmínkami stanovenými v článku 61***.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 194
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 1 a a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1aa. vkládá se nový odstavec 1b, který zní:
	pro účely označení zemí jako bezpečných zemí původu na úrovni Unie se nepoužije čl. 61 odst. 2;

Or. en

Pozměňovací návrh 195
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b a (nové)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 2

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	ba) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

2. Komise přezkoumává situaci v třetích zemích, které jsou označeny za bezpečné země původu, s pomocí Agentury pro ***azyl*** a na základě informací z jiných zdrojů uvedených v čl. 61 odst. 3.	**„**2. Komise ***nejméně jednou ročně a v případě značných změn situace ve třetí zemi podle čl. 63 odst. 1*** přezkoumává situaci v třetích zemích, které jsou označeny za bezpečné země původu, s pomocí Agentury pro ***otázky azylu*** a na základě informací z jiných zdrojů uvedených v čl. 61 odst. 3.**“**

Or. en

Pozměňovací návrh 196
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 – písm. b b (nové)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 62 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	bb) vkládá se nový odstavec 3a, který zní:
	„3a. Označení každé třetí země podle přílohy II a každé kandidátské země podle přílohy Ia za bezpečnou zemi původu se provádí v souladu s řádným legislativním postupem. Stejné pravidlo platí pro vyřazení ze seznamů bezpečných zemí původu podle přílohy II a přílohy Ia.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 197
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Článek 64

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

1a) článek 64 se nahrazuje tímto:

Označení třetích zemí za bezpečné třetí země na vnitrostátní úrovni

1. Členské státy si mohou ponechat nebo zavést právní předpisy, které pro účely posuzování žádostí o mezinárodní ochranu umožňují vnitrostátní označení bezpečných třetích zemí jiných než těch, které jsou označeny na úrovni Unie .

2. Pokud je označení třetí země za bezpečnou třetí zemi na úrovni Unie pozastaveno podle čl. 63 odst. 1, členské státy danou zemi neoznačí za bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni.

3. Pokud je označení třetí země za bezpečnou třetí zemi na úrovni Unie pozastaveno v souladu s řádným legislativním postupem, může členský stát oznámit Komisi, že se domnívá, že daná země v návaznosti na změny situace v ní opět splňuje podmínky stanovené v čl. 59 odst. 1.

Toto oznámení zahrnuje odůvodněné posouzení toho, zda daná země podmínky stanovené v čl. 59 odst. 1 splňuje, včetně vysvětlení toho, jaké konkrétní změny situace v dané třetí zemi přispěly k tomu, že daná země tyto podmínky opět splňuje.

Po tomto oznámení požádá Komise Agenturu pro otázky azylu, aby jí poskytla informace a analýzu situace ve třetí zemi.

Oznamující členský stát může třetí zemi označit za bezpečnou třetí zemi na vnitrostátní úrovni, pouze pokud Komise proti takovému označení nevznese námitku.

Právo Komise vznést námitku je omezeno na dobu dvou let ode dne, kdy bylo zrušeno označení uvedené třetí země za bezpečnou třetí zemi na úrovni Unie. Komise případnou námitku vznese do tří měsíců ode dne každého oznámení členským státem a po řádném přezkumu situace v této třetí zemi s ohledem na podmínky stanovené v čl. 59 odst. 1 tohoto nařízení.

Pokud se Komise domnívá, že tyto podmínky jsou splněny, může předložit návrh na změnu tohoto nařízení v souladu s řádným legislativním postupem tak, aby byla daná třetí země označena za bezpečnou třetí zemi na úrovni Unie.

4. Členské státy Komisi a Agentuře pro otázky azylu oznámí třetí země označené za bezpečné třetí země na vnitrostátní úrovni ke dni 12. června 2026 a okamžitě po každém označení nebo každé změně označení. Členské státy Komisi a Agenturu pro otázky azylu jednou ročně informují o dalších bezpečných třetích zemích, na které se tento pojem uplatňuje ve vztahu ke konkrétním žadatelům, jak je uvedeno v čl. 59 odst. 4 písm. b).

Or. en

Odůvodnění

Aby se dodala jasná přidaná hodnota seznamu EU bezpečných zemí původu, zajistilo, že přístup členských států k bezpečným zemím původu bude soudržný a harmonizovaný, a zabránilo rozdílným postupům, které vedou ke stále se zvětšujícím rozdílům při vyřizování žádostí o azyl a souvisejícím druhotným pohybům, neměly by se po vytvoření evropského seznamu již používat vnitrostátní seznamy.

Pozměňovací návrh 198
Tomáš Zdechovský

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a) Evropská komise předkládá Evropskému parlamentu a Radě každé dva roky zprávu hodnotící fungování seznamu bezpečných zemí původu na úrovni Unie, jeho dopad na azylové řízení a míru navracení a spolupráci zemí uvedených na seznamu při zpětném přebírání osob a řízení migrace.

Or. en

Pozměňovací návrh 199
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 63 – odst. 1

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	1a) v článku 63 se odstavec 1 se nahrazuje tímto:
1. V případě významných změn situace ve třetí zemi, která je označena za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie, provede Komise odůvodněné posouzení, zda daná třetí země splňuje podmínky stanovené v článku 59 nebo 61, a pokud Komise usoudí, že tyto podmínky již plněny nejsou, přijme v souladu s ***článkem*** 74 akt v přenesené pravomoci, kterým se pozastaví označení uvedené třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie po dobu šesti měsíců.	**„**1. V případě významných změn situace ve třetí zemi, která je označena za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie, provede Komise odůvodněné posouzení, zda daná třetí země splňuje podmínky stanovené v článku 59 nebo 61, a pokud Komise usoudí, že tyto podmínky již plněny nejsou, přijme ***postupem pro naléhavé případy*** v souladu s ***čl.*** 74 ***odst. 6a (novým)*** akt v přenesené pravomoci, kterým se pozastaví označení uvedené třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie po dobu šesti měsíců.**“**

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 a (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 61 – odst. 2

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	1a) v článku 61 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
2. Jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni lze třetí zemi označit za bezpečnou zemi původu s výjimkou ***určitých částí jejího území nebo*** jasně identifikovatelných kategorií osob.	**„**2. Jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni lze třetí zemi označit za bezpečnou zemi původu s výjimkou jasně identifikovatelných kategorií osob.**“**

Or. en

Pozměňovací návrh 201
Tomáš Zdechovský

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b) Evropská komise ve spolupráci s členskými státy a Agenturou Evropské unie pro otázky azylu alespoň jednou ročně posoudí, zda jsou podmínky pro označení podle tohoto odstavce nadále splněny, a případně navrhne odpovídající změnu seznamu.

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 b (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 63 – odst. 3

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	1b) v článku 63 se odstavec 3 nahrazuje tímto:
3. Přijme-li Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s odstavcem 1, kterým bylo pozastaveno označení třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie, předloží do ***tří*** měsíců ode dne jeho přijetí návrh na změnu tohoto nařízení v souladu s řádným legislativním postupem tak, aby bylo označení dané třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo bezpečnou zemi původu na úrovni Unie zrušeno.	3. Přijme-li Komise akt v přenesené pravomoci v souladu s odstavcem 1, kterým bylo pozastaveno označení třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie, předloží do ***pěti*** měsíců ode dne jeho přijetí návrh na změnu tohoto nařízení v souladu s řádným legislativním postupem tak, aby bylo označení dané třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo bezpečnou zemi původu na úrovni Unie zrušeno.

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 c (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 63 – odst. 4

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	1c) v článku 63 se odstavec 4 nahrazuje tímto:
4. Pokud Komise návrh uvedený v odstavci 3 do ***tří*** měsíců ode dne přijetí aktu v přenesené pravomoci podle odstavce 1 nepředloží, akt v přenesené pravomoci, kterým bylo pozastaveno označení třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie, pozbývá účinku. Pokud Komise takový návrh v uvedené lhůtě předloží, je zmocněna na základě odůvodněného posouzení prodloužit platnost uvedeného aktu v přenesené pravomoci na dobu šesti měsíců, s možností jednou toto prodloužení obnovit.	**„**4. Pokud Komise návrh uvedený v odstavci 3 do ***pěti*** měsíců ode dne přijetí aktu v přenesené pravomoci podle odstavce 1 nepředloží, akt v přenesené pravomoci, kterým bylo pozastaveno označení třetí země za bezpečnou třetí zemi nebo za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie, pozbývá účinku. Pokud Komise takový návrh v uvedené lhůtě předloží, je zmocněna na základě odůvodněného posouzení prodloužit platnost uvedeného aktu v přenesené pravomoci na dobu šesti měsíců, s možností jednou toto prodloužení obnovit.**“**

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 d (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 74 – odst. 6

Původní znění	*Pozměňovací návrh*
	1d) v článku 74 se odstavec 6 nahrazuje tímto:
6. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle článku 60***,*** 62 ***nebo 63*** vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti nim Evropský parlament ani Rada nevysloví	6. Akty v přenesené pravomoci přijaté podle článku 60 ***nebo*** 62 vstoupí v platnost pouze tehdy, pokud proti nim Evropský parlament ani Rada nevysloví námitky ve

námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byly tyto akty oznámeny, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.	lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byly tyto akty oznámeny, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Z podnětu Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 1 e (nový)
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 74 – odst. 6 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1e) v článku 74 se vkládá nový odstavec 6a, který zní:
	„6a. Akt v přenesené pravomoci přijatý podle článku 63 vstupuje v platnost bezodkladně a je použitelný, pokud proti němu není vyslovena námitka. Evropský parlament nebo Rada mohou proti aktu v přenesené pravomoci vyslovit námitky postupem uvedeným v čl. 74 odst. 6. V takovém případě Komise tento akt zruší okamžitě poté, co jí Evropský parlament nebo Rada oznámí rozhodnutí o vyslovení námitek.“

Or. en

Pozměňovací návrh 206
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (EU) 2024/1348
Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

2) článek 79 se mění takto:	***vypouští se***
a) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:	
„Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná třetí země“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná země původu“ v souladu s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.“;	
„Členské státy mohou čl. 42 odst. 1 písm. j) a čl. 42 odst. 3 písm. e) použít jako důvody pro zrychlené řízení o posouzení žádosti v souladu s čl. 31 odst. 8 směrnice 2013/32/EU nebo pro řízení uskutečněné na hranicích nebo v tranzitním prostoru v souladu s článkem 43 směrnice 2013/32/EU přede dnem 12. června 2026.“;	

Or. en

Pozměňovací návrh 207
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (EU) 2024/1348
Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) článek 79 se mění takto:	***vypouští se***
a) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:	
„Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná třetí země“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná země původu“ v souladu	

s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.“;

„Členské státy mohou čl. 42 odst. 1 písm. j) a čl. 42 odst. 3 písm. e) použít jako důvody pro zrychlené řízení o posouzení žádosti v souladu s čl. 31 odst. 8 směrnice 2013/32/EU nebo pro řízení uskutečněné na hranicích nebo v tranzitním prostoru v souladu s článkem 43 směrnice 2013/32/EU přede dnem 12. června 2026.“;

Or. en

Pozměňovací návrh 208
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2
Nařízení (EU) 2024/1348
Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2) článek 79 se mění takto:	***vypouští se***
a) v odstavci 2 se doplňuje nový pododstavec, který zní:	
„Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná třetí země“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná země původu“ v souladu s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.“;	
„Členské státy mohou čl. 42 odst. 1 písm. j) a čl. 42 odst. 3 písm. e) použít jako důvody pro zrychlené řízení o posouzení žádosti v souladu s čl. 31 odst. 8 směrnice 2013/32/EU nebo pro řízení uskutečněné na hranicích nebo v tranzitním prostoru v souladu s článkem 43 směrnice 2013/32/EU přede dnem 12. června 2026.“;	

Or. en

Pozměňovací návrh 209
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná třetí země“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná země původu“ v souladu s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.“;	***vypouští se***

Or. en

Odůvodnění

Nebylo zdůvodněno, proč by tato konkrétní ustanovení Paktu o migraci a azylu měla být uplatňována dříve než ostatní ustanovení Paktu, například ustanovení o poskytování právní pomoci v nařízení o azylovém řízení, ustanovení o uplatňování ustanovení o solidaritě v nařízení o řízení azylu a migrace nebo ustanovení o přístupu na trh práce ve směrnici o podmínkách přijímání. V každém případě je velmi nepravděpodobné, že by byl legislativní proces dokončen včas, aby bylo možné tato ustanovení uplatnit dříve než v červnu 2026.

Pozměňovací návrh 210
Reinhold Lopatka, Lukas Mandl, Angelika Winzig, Sophia Kircher, Alexander Bernhuber

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. a
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 79 – odst. 2 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se	„Ustanovení čl. 59 odst. 2, čl. 61 odst. 2 a čl. 61 odst. 5 písm. b) se však použijí ode dne vstupu nařízení (EU) …/…. [kterým se

mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná třetí země“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná země původu“ v souladu s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.“;	mění nařízení (EU) 2024/1348] v platnost, pokud jde o uplatňování pojmu „bezpečná třetí země“ v souladu s články 36 a 37 směrnice 2013/32/EU a pojmu „bezpečná země původu“ v souladu s článkem 38 směrnice 2013/32/EU.“; ***Kromě toho mohou členské státy ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost a před obecným datem použitelnosti použít článek 62 týkající se označení bezpečných zemí původu.;***

Or. en

Odůvodnění

Tento pozměňovací návrh objasňuje, že členské státy by měly mít možnost použít článek 62 týkající se označení bezpečných zemí původu okamžitě po vstupu tohoto nařízení v platnost, aniž by musely čekat na obecné datum použitelnosti. Tím se zajistí právní jistota a umožní se členským státům rychle reagovat na migrační tlaky využitím zrychlených řízení spojených s pojmem bezpečné země původu, přičemž je dodržen obecný rámec nařízení.

Pozměňovací návrh 211
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (EU) 2024/1348
Čl. 79 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) v odstavci 3 se doplňuje nový pododstavec, který zní:	***vypouští se***
„Členské státy mohou čl. 42 odst. 1 písm. j) a čl. 42 odst. 3 písm. e) použít jako důvody pro zrychlené řízení o posouzení žádosti v souladu s čl. 31 odst. 8 směrnice 2013/32/EU nebo pro řízení uskutečněné na hranicích nebo v tranzitním prostoru v souladu s článkem 43 směrnice 2013/32/EU přede dnem 12. června 2026.“;	

Or. en

Odůvodnění

Nebylo zdůvodněno, proč by tato konkrétní ustanovení Paktu o migraci a azylu měla být uplatňována dříve než ostatní ustanovení Paktu, například ustanovení o poskytování právní pomoci v nařízení o azylovém řízení, ustanovení o uplatňování ustanovení o solidaritě v nařízení o řízení azylu a migrace nebo ustanovení o přístupu na trh práce ve směrnici o podmínkách přijímání. V každém případě je velmi nepravděpodobné, že by byl legislativní proces dokončen včas, aby bylo možné tato ustanovení uplatnit dříve než v červnu 2026.

Pozměňovací návrh 212
Marco Tarquinio, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Alessandro Zan, Cecilia Strada

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 2 – písm. b
Nařízení (EU) 2024/1348
Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„Členské státy mohou čl. 42 odst. 1 písm. j) a čl. 42 odst. 3 písm. e) použít jako důvody pro zrychlené řízení o posouzení žádosti v souladu s čl. 31 odst. 8 směrnice 2013/32/EU nebo pro řízení uskutečněné na hranicích nebo v tranzitním prostoru v souladu s článkem 43 směrnice 2013/32/EU přede dnem 12. června 2026.“;	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Damien Carême

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) znění přílohy tohoto nařízení se doplňuje jako příloha II.	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 214

Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 – bod 3
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II a příloha I a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3) znění ***přílohy*** tohoto nařízení se doplňuje jako příloha II.	3) znění ***příloh*** tohoto nařízení se doplňuje jako příloha II a ***příloha Ia***.

Or. en

Pozměňovací návrh 215
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v článku 61 se odstavec 2 mění takto:
	a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:
	„2. Třetí zemi lze označit za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie s výjimkou konkrétních částí jejího území nebo jasně identifikovatelných kategorií osob.“

Or. en

Odůvodnění

Aby se dodala jasná přidaná hodnota seznamu EU bezpečných zemí původu, zajistilo, že přístup členských států k bezpečným zemím původu bude soudržný a harmonizovaný, a zabránilo rozdílným postupům, které vedou ke stále se zvětšujícím rozdílům při vyřizování žádostí o azyl, neměly by být po vytvoření evropského seznamu již nezbytné vnitrostátní seznamy.

Pozměňovací návrh 216
Cecilia Strada

Návrh nařízení
Čl. 1 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	článek 63 se mění takto:
	a) v odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:
	V případě významných změn situace ve třetí zemi, která je označena za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie v příloze II, pokud Komise – na základě odůvodněného posouzení uvedeného v prvním pododstavci – usoudí, že podmínky stanovené v článku 61 jsou splněny, ale že by pro tuto třetí zemi měly být stanoveny další výjimky pro konkrétní části území nebo jasně identifikovatelné kategorie osob, nebo že by měl být změněn seznam výjimek v příloze II, přijme akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 74, aby tyto další výjimky nebo tyto změny zahrnula.

Or. en

Odůvodnění

Pokud jsou zavedeny výjimky pro země uvedené v příloze v souladu s čl. 61 odst. 2, musí být na Komisi přenesena pravomoc, která jí umožní navrhnout doplnění nebo zrušení výjimek, pokud je to opodstatněné na základě odůvodněného posouzení.

Pozměňovací návrh 217
Damien Carême

Návrh nařízení
Článek 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 2	***vypouští se***
Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.	
Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné v členských státech v souladu se Smlouvami.	

Or. en

Pozměňovací návrh 218
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Toto nařízení se použije ode dne 12. června 2026.

Or. en

Pozměňovací návrh 219
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Příloha 1 a (nová)
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha I a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Příloha Ia
	Za bezpečné země původu na úrovni Unie se označí tyto kandidátské země:
	Albánie
	Bosna a Hercegovina
	Gruzie (za předpokladu, že Komise požádá Agenturu EU pro otázky azylu o předchozí posouzení týkající se této země za účelem zvážení jejího označení za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie)
	Moldavsko (za předpokladu, že Komise požádá Agenturu EU pro otázky azylu o předchozí posouzení týkající se této země za účelem zvážení jejího označení za bezpečnou zemi původu na úrovni Unie)
	Černá Hora
	Severní Makedonie
	Srbsko

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Damien Carême

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
„PŘÍLOHA II	***vypouští se***

Or. fr

Pozměňovací návrh 221
Damien Carême

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Za bezpečné země původu na úrovni Unie se označí tyto třetí země:	***vypouští se***
Bangladéš	
Kolumbie	
Egypt	
Indie	
Kosovo*	
Maroko	
Tunisko	

Or. fr

Pozměňovací návrh 222
Milan Uhrík

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Senegal	

Or. en

Odůvodnění

Návrh zmiňuje míru uznaných žádostí o azyl nižší než 20 %, ale neuplatňuje ji; je uvedeno pouze sedm zemí s mírou uznaných žádostí o azyl nižší než 5 %; chceme tedy přidat země s mírou uznaných žádostí o azyl nižší než 20 %.

Pozměňovací návrh 223
Milan Uhrík

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Peru	

Or. en

Odůvodnění

Návrh zmiňuje míru uznaných žádostí o azyl nižší než 20 %, ale neuplatňuje ji; je uvedeno pouze sedm zemí s mírou uznaných žádostí o azyl nižší než 5 %; chceme tedy přidat země s mírou uznaných žádostí o azyl nižší než 20 %.

Pozměňovací návrh 224
Milan Uhrík

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Turecko

Or. en

Odůvodnění

Návrh zmiňuje míru uznaných žádostí o azyl nižší než 20 %, ale neuplatňuje ji; je uvedeno pouze sedm zemí s mírou uznaných žádostí o azyl nižší než 5 %; chceme tedy přidat země s mírou uznaných žádostí o azyl nižší než 20 %.

Pozměňovací návrh 225
Fabienne Keller

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Bangladéš	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 226
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Bangladéš	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 227
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení

Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Bangladéš	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Bangladéš	Bangladéš ***(s vyloučením LGBTIQ osob, žen, dětí, příslušníků hinduistické menšiny a novinářů)***

Or. en

Pozměňovací návrh 229
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kolumbie	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 230
Erik Marquardt

Návrh nařízení

Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kolumbie	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 231
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Kolumbie	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 232
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha I
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Albánie

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez,

Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha I
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Bosna a Hercegovina

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Sandro Ruotolo, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha I
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Černá Hora

Or. en

Pozměňovací návrh 235
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha I
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Severní Makedonie

Or. en

Pozměňovací návrh 236
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Egypt	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 237
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Egypt	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 238
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Egypt	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 239
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Indie	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Indie	Indie ***(s vyloučením žen a dívek, křesťanů, muslimů, LGBTQI osob, příslušníků nižších kast a kmenových společenství, novinářů, obránců lidských práv a aktivistů občanské společnosti)***

Or. en

Pozměňovací návrh 241
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Indie	Indie ***s výjimkou těchto kategorií osob:*** ***příslušníci nejnižších kast a nejníže postavených kmenů;*** ***muslimové;*** ***oběti genderově podmíněného násilí***

Or. en

Pozměňovací návrh 242
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Ana Catarina Mendes, Sandro Ruotolo, Alessandro Zan, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Maroko	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 243
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Maroko	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 244
Fabienne Keller

Návrh nařízení

Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Maroko	Maroko ***(s vyloučením žen a dívek, černošských Maročanů, LGBTQI osob, novinářů, obránců lidských práv a aktivistů občanské společnosti)***

Or. en

Pozměňovací návrh 245
Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Maroko	Maroko ***(s vyloučením politických aktivistů, obyvatel Západní Sahary a LGBTIQ osob)***

Or. en

Pozměňovací návrh 246
Cecilia Strada, Murielle Laurent, Matjaž Nemec, Birgit Sippel, Javier Moreno Sánchez, Juan Fernando López Aguilar, Ana Catarina Mendes, Alessandro Zan, Francisco Assis, Marco Tarquinio

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tunisko	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 247
Fabienne Keller, Jan-Christoph Oetjen

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tunisko	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 248
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tunisko	***vypouští se***

Or. en

Pozměňovací návrh 249
Erik Marquardt

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1) Bosna a Hercegovina,
	Černá Hora,
	Severní Makedonie,

Or. en

Pozměňovací návrh 250
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Alžírsko***

Or. en

Pozměňovací návrh 251
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Pobřeží slonoviny***

Or. en

Pozměňovací návrh 252
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Gambie***

Or. en

Pozměňovací návrh 253
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Ghana***

Or. en

Pozměňovací návrh 254
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Peru***

Or. en

Pozměňovací návrh 255
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Senegal***

Or. en

Pozměňovací návrh 256
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Šrí Lanka***

Or. en

Pozměňovací návrh 257
Susanna Ceccardi, Nikola Bartůšek, António Tânger Corrêa, Fabrice Leggeri, Marieke Ehlers, Tom Vandendriessche, Roberto Vannacci, Jaroslav Bžoch, Anna Maria Cisint, Pascale Piera, Petra Steger, Jorge Buxadé Villalba, Alexandre Varaut

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	– ***Kapverdy***

Or. en

Pozměňovací návrh 258
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha 1

Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Guinea-Bissau

Or. en

Pozměňovací návrh 259
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Guinea

Or. en

Pozměňovací návrh 260
Jorge Buxadé Villalba, Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha 1
Nařízení (EU) 2024/1348
Příloha II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Mauritánie

Or. en

Pozměňovací návrh 261
Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek

Návrh nařízení
Příloha 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*

Arménie

Or. en